

CZ

Montážní návod

Základní těleso pro podomítkové baterie R-box RB 070.50

Vlastnosti R-boxu

1. Jednoduchá a rychlá instalace.
2. Snadná montáž do sádkartonu i zděné příčky.
3. Vlastní R-box i vrchní pohledové části (baterie s označením RS/NO/CR/TD 065.00 nebo 066.00) jsou baleny a dodávány odděleně, což brání poškození chromovaného povrchu v průběhu instalace.
4. K R-boxu je možné montovat všechny druhy Ravak baterií s označením 065.00, 066.00.
5. R-box je navržen tak, aby byl voděvzdorný. To zabraňuje prosáknutí vody jak do R-boxu, tak přímo do zdi.

Kusovník

Kontrola úplnosti balení

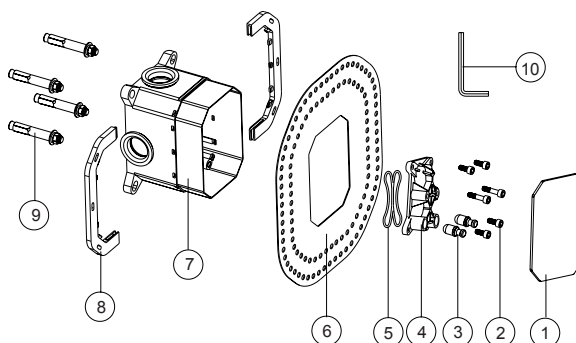
Seznam položek balení:

Prosím zkontrolujte si obsah balení a v případě nesrovnalostí nás kontaktujte.

Poznámky:

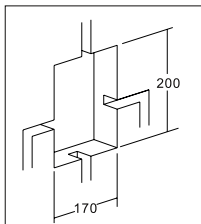
1. Jednotlivé položky mohou být bez předchozího upozornění výrobcem změněny, pokud toto nemá vliv na funkčnost výrobku.
2. Nákresy jsou pouze referenční. Technický náčrt výrobku naleznete na www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Číslo	Název položky	Počet
1.)	Kartonová ochranná vložka	1ks
2.)	Imbusové šrouby	6ks
3.)	Montážní záslepka vody	2ks
4.)	Krycí deska	1ks
5.)	Těsnění krycí desky	1ks
6.)	Pryžová těsnící manžeta	1ks
7.)	Tělo R-boxu s rozvodnou částí	1ks
8.)	Montážní rámeček	1ks
9.)	Kotvicí šrouby	4ks
10.)	Imbusový klíč	1ks

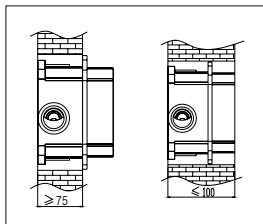


Příprava k montáži

- 1 Velikost otvorů ve zdi musí být shodná s rozměry, viz. níže

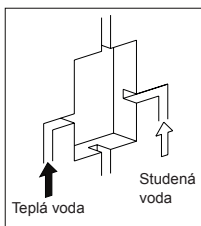


Požadovaná velikost otvoru ve zdi je:
šířka ≥ 170 mm
výška ≥ 200 mm



Minimální hloubka R-boxu je 75 mm, maximální je 100 mm.

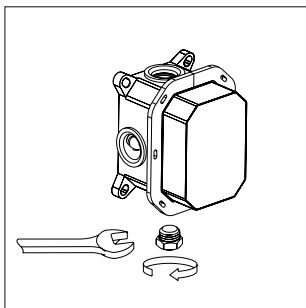
- 2 Požadavky pro přívod vody: na levé straně přítok teplé vody, na pravé straně studené vody.



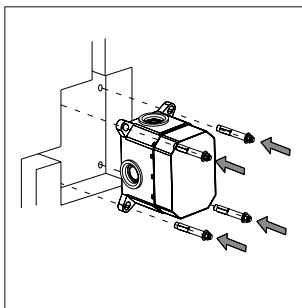
- 3 Tlak vody: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Teplota vody: 5°C - 90°C

Průvodce instalací

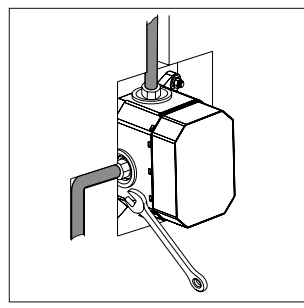
- 1 Průvodce instalací



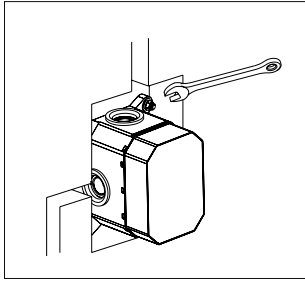
R-box je připraven pro jednofunkční podomítkovou sprchovou baterii. V případě instalace vícefunkční podomítkové baterie je potřeba odmontovat matici zesponu R-boxu pomocí klíče



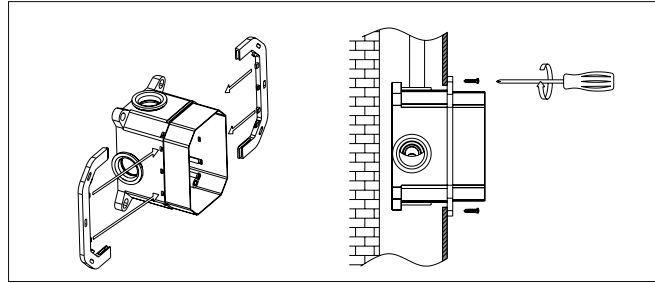
Vytvořte instalační otvor ve zdi pro R-box v potřebné velikosti. Poté vyvrtejte otvory pro 4 polohovací šrouby podle vyznačených bodů.



Připojte přívody studené a teplé vody do R-boxu. Stejně tak připojte vývod vody pro jedno nebo dvě odběrná místa (sprcha/vana).

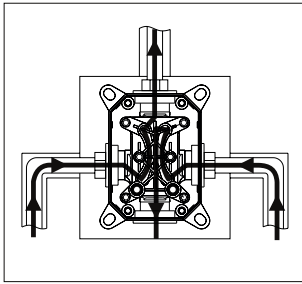


Vložte R-box do otvoru ve zdi a upevněte pomocí 4 šroubů klíčem. Dříve než klíčem dotáhnete šrouby, ujistěte se, že R-box je instalován ve vodorovné a svislé poloze.

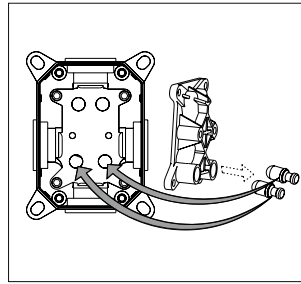


Pokud je stěna dutá, instalujte R-box pomocí montážních rámečků dle obrázku, poté zafixujte R-box ke zdi pomocí samořezných šroubů.

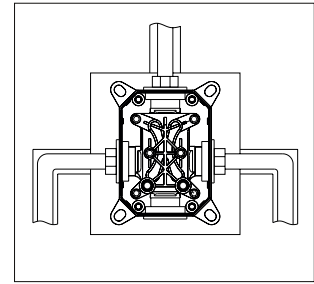
2 Zkouška těsnosti



Otevřete uzávěr vody na pár minut, aby se trubky propláchly a vyčistily od písku a dalších drobných nečistot.

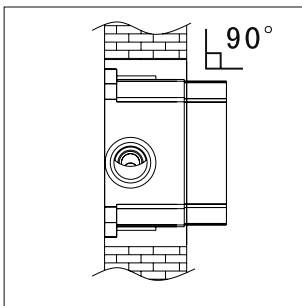


Odmontujte krycí desku z vestavěného těla, vložte 2 záslepky výtoku vody dle obr. Poté znovu nainstalujte krycí desku. Ujistěte se, že jste správně uložili těsnění krycí desky.

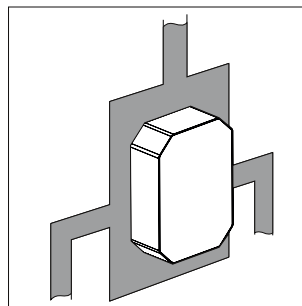


Otevřete uzávěr vody pro kontrolu správného utěsnění všech částí. Z R-BOXU BY NEMĚLA VYTÉKAT ŽÁDNÁ VODA.

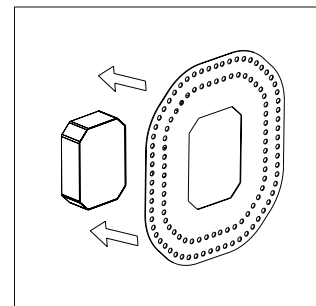
3 Utěsnění do zdi



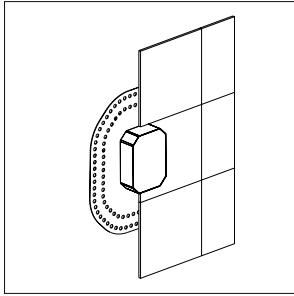
Důležité: ujistěte se, že vystupující část R-boxu je přímo kolmá k povrchu zdi. Je to nezbytné pro obklady na zdi.



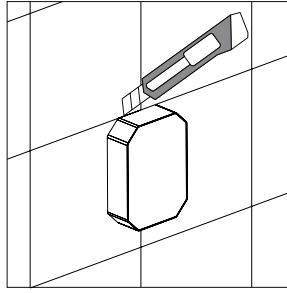
Poté, co jste se ujistili, že je vše správně utěsněné, zafixujte R-box a vodní trubky malletou.



Přilepte pryžovou podložku na zed' okolo vyčnívající části R-boxu lepidlem na obklad.



Obkládání. Snažte se obložit okolí R-boxu tak, aby obklady byly dokonale rovinné, je to důležité pro správnou instalaci vrchní části baterie.

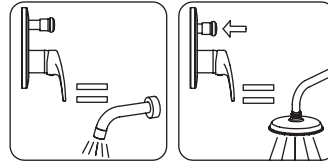
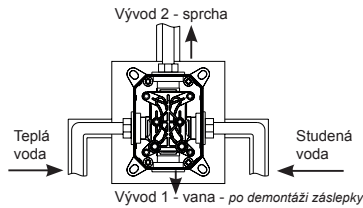


Po obložení uřízněte vystupující části R-boxu. Poté je instalace R-boxu již dokončena a můžeme pokračovat instalací vrchní části baterie určené pro R-box (balené a prodávané samostatně, s označením RS/NO/CR 065.00 nebo 066.00).

Použití

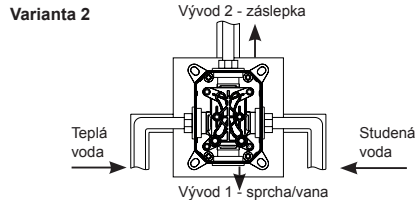
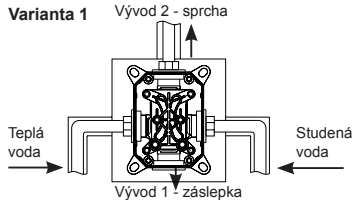
R-box je pouze spodní díl bez horní části podomítkové sprchové baterie nebo vanové baterie (RS / NO / CR / TD 065.00 a 066.00).

1. Schéma rozvodů RS / NO / CR / TD 065.00



Pokud je přepínač v základní poloze, bude voda vytékat z jednoho vývodu. Zlácením přepínače směrem ke zdi, bude voda vytékat z druhého vývodu.

2. Schéma rozvodů RS / NO / CR / TD 066.00



Čištění a údržba

Čištění a údržba

Aby byla vaše baterie dlouhodobě pěkná, dodržujte prosím tyto zásady:

1. Na čištění baterie použijte RAVAK Cleaner Chrome, nebo čistou teplou vodu, popř. jiné neagresivní přípravky, které nenaruší povrchovou vrstvu chromu.
2. Na sušení povrchu baterie použijte měkkou, jemnou tkaninu - zamezíte tak poškrábání povrchu baterie.
3. V žádném případě nepoužívejte přípravky s obsahem chloru nebo kyselin, ani čističe s obsahem jemného písku.



Montážní průvodce je jen informativní. Práva na změnu vyhrazena společností RAVAK a.s.

Wla

1. P

2. ě:

3. W

lu

pr

4. D

0l

5. R

di

W

Pro:

niep

Uwa

1. Pc

na

2. Ry

int

Nu

1.)

2.)

3.)

4.)

5.)

6.)

7.)

8.)

9.)

10

PL

Instrukcja montażu

Korpus baterii podtynkowej R-box RB 070.50

Właściwości R-boxu

1. Prosta i szybka instalacja.
2. Łatwy montaż w ściankach gipsowo-kartonowych oraz murowanych.
3. Właściwy R-box oraz jego zewnętrzne części (baterie z oznaczeniem RS/NO/CR/TD 065.00 lub 066.00) są pakowane i sprzedawane oddzielnie, co zapobiega uszkodzeniu chromowanych powierzchni w trakcie instalacji.
4. Do R-boxu można zamontować wszystkie rodzaje baterii RAVAK z oznaczeniem 065.00, 066.00, 068.00.
5. R-box został tak zaprojektowany, aby był wodoodporny. Zapobiega to przesiąkaniu wody zarówno do R-boxu, jak i przesiąkaniu jej do ściany.

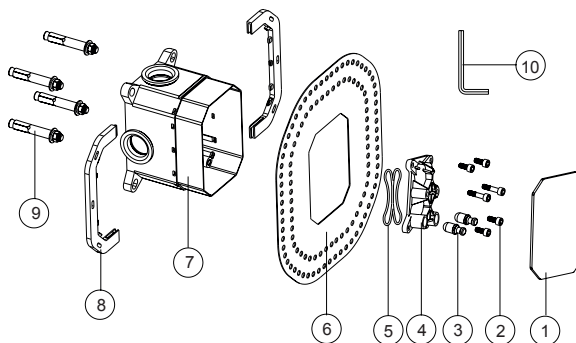
Wykaz części

Prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania i kontakt z nami w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości.

Uwagi:

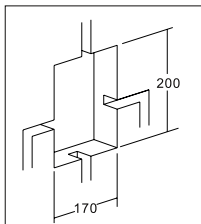
1. Poszczególne pozycje mogą być bez wcześniejszej informacji zmienione przez producenta, o ile nie ma to wpływu na funkcjonalność produktu.
2. Rysunki mają jedynie charakter orientacyjny. Rysunek techniczny wyrobu znajduje się na stronie internetowej www.ravak.pl/pl/baterie

Numer	Nazwa pozycji	Ilość
1.)	Kartonowa wkładka ochronna	1 szt.
2.)	Śruby imbusowe	6 szt.
3.)	Zaślepka montażowa wody (montowana także pod płytką maskującą - poz. 4)	2 szt.
4.)	Płytką maskującą	1 szt.
5.)	Uszczelnienie płytki maskującej	1 szt.
6.)	Kołnierz uszczelniający	1 szt.
7.)	Korpus R-boxu z częścią rozdzielczą	1 szt.
8.)	Ramka montażowa	1 szt.
9.)	Śruby kotwiące	4 szt.
10.)	Klucz imbusowy	1 szt.

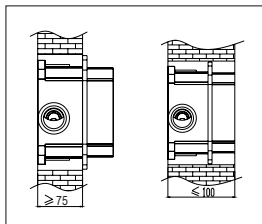


Przygotowanie do montażu

- 1 Wielkość otworów w ścianie musi być zgodna z rozmiarami podanymi poniżej.

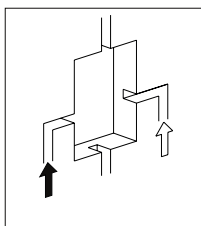


Wymagana wielkość otworu w ścianie wynosi:
szerokość ≥ 170 mm
wysokość ≥ 200 mm.



Minimalna głębokość R-boxu wynosi 75 mm, maksymalna to 100 mm.

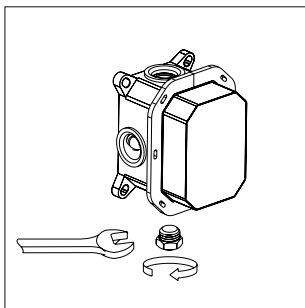
- 2 Wymogi dotyczące doprowadzenia wody: lewa strona doprowadzenie ciepłej wody, prawa strona dopływ zimnej wody.



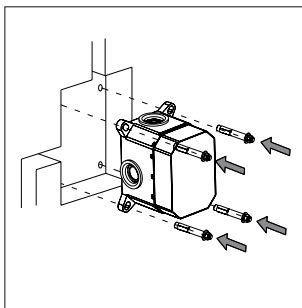
- 3 Ciśnienie wody: $0,05 \text{ Mpa} \div 1,0 \text{ Mpa}$
Temperatura wody: $5^\circ\text{C} \div 90^\circ\text{C}$

Przewodnik instalacyjny

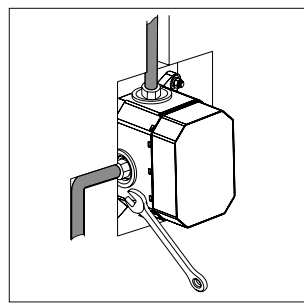
- 1 Przewodnik instalacyjny



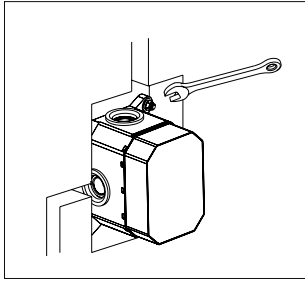
R-box jest przygotowany do zamontowania jednofunkcyjnej podtynkowej baterii prysznicowej. W przypadku instalacji wielofunkcyjnej baterii podtynkowej należy zdemonstrować nakrętkę od drugiego zasilania wody, która znajduje się od dołu R-box.



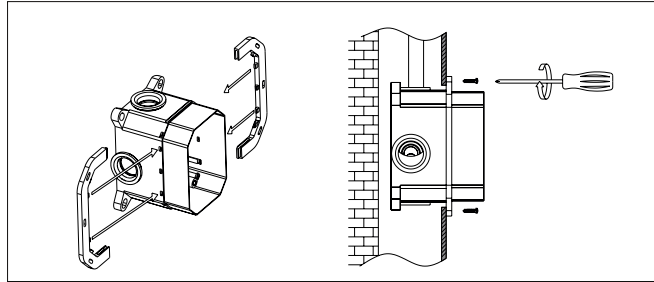
Należy wykonać w ścianie odpowiedniej wielkości otwór na R-box. Następnie wywiercić otwory pod 4 śruby pozycjonujące we wskazanych miejscach na korpusie.



Podłączyć doprowadzenie zimnej i ciepłej wody do R-boxu. Tak samo podłączyć wyjście wody do jednego lub dwóch miejsc odbioru (prysznic/wanna).

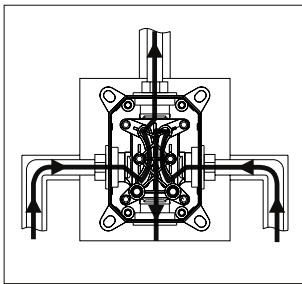


Włożyć R-box w otwór w ścianie i zamocować za pomocą 4 śrub kluczem. Przed dokręceniem śrub, należy się upewnić, że R-box jest prawidłowo zainstalowany w poziomie i pionie.

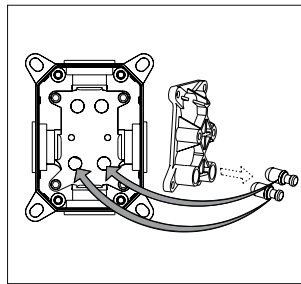


Jeśli ściana jest wewnątrz pusta, należy zainstalować R-box przy użyciu ramek montażowych zgodnie z ilustracją, następnie przymocować R-box do ściany za pomocą odpowiednich śrub.

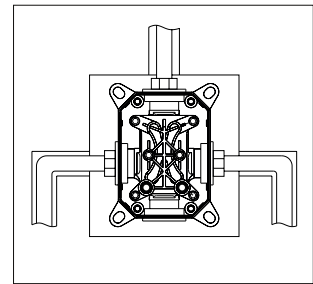
2 Próba szczelności



Na kilka minut otworzyć zawór wody, aby przepłukać i oczyścić rurki z piasku i innych drobnych zanieczyszczeń, zgodnie z normą DIN 1988.

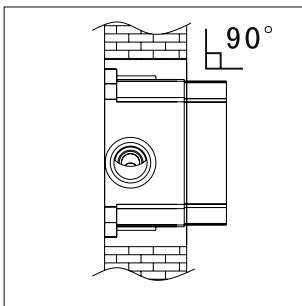


Zdemontować płytkę maskującą z zainstalowanego korpusu, włożyć 2 zaślepki wypływu wody tak jak na rysunku. Następnie ponownie zainstalować płytkę maskującą. Upewnić się, czy uszczelnienie płytki maskującej zostało prawidłowo włożone.

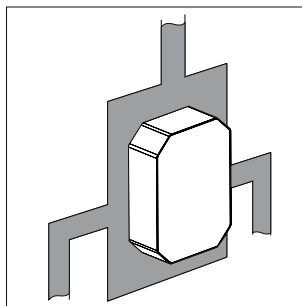


Otworzyć zawór wody w celu sprawdzenia szczelności wszystkich elementów. Z R-BOXU NIE POWINNA WYCIEKAĆ ŻADNA WODA.

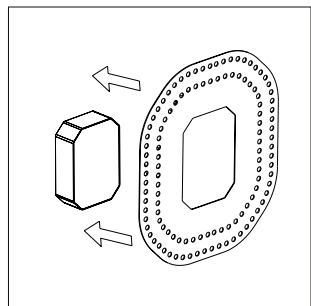
3 Uszczelnienie do ściany



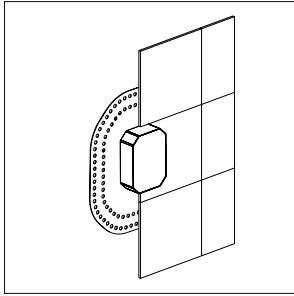
Ważne: należy się upewnić, czy wystające części R-boxu są prostopadłe do powierzchni ściany. Jest to konieczne do równego obłożenia płytką.



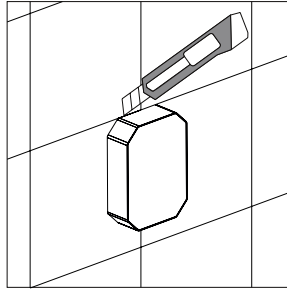
Po upewnieniu się, że wszystko jest prawidłowo zainstalowane i uszczelnione, należy unieruchomić zaprawą R-box i rurki doprowadzające wodę.



Przyklej kolnierz uszczelniający do ściany wokół wystającej części R-boxu stosując w tym celu odpowiedni środek uszczelniający.



Należy starać się wykafelkować otoczenie R-boxu w taki sposób, aby płytki były idealnie równe, co jest ważne dla prawidłowej instalacji wierzchniej części baterii.

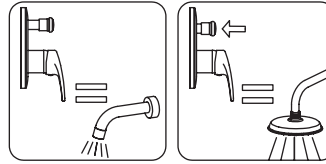
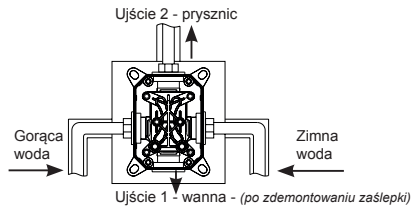


Po wykafelkowaniu ściany odciąć wystające części R-boxu. Po tym kroku instalacja R-boxu jest zakończona i można kontynuować instalację wierzchniej części baterii, przeznaczonej do R-boxu (pakowanej i sprzedawanej oddzielnie, z oznaczeniem RS/NO/CR 065.00 lub 066.00).

Zastosowanie

R-box jest tylko dolną częścią, bez górnej części podtynkowej baterii prysznicowej lub baterii wannowej (RS / NO / CR / TD 065.00 i 066.00).

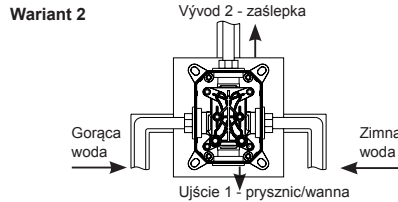
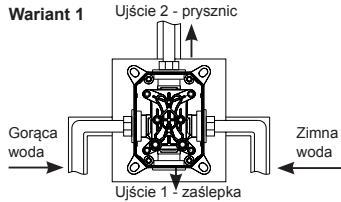
1. Schemat instalacji RS / NO / CR / TD 065.00



Jeśli przełącznik jest w pozycji podstawowej woda będzie wyciekala tylko z jednego wylotu.

Po naciśnięciu przełącznika w kierunku ściany, woda będzie wyciekala z drugiego wylotu.

2. Schemat instalacji RS / NO / CR / TD 066.00



Czyszczenie i konserwacja

Aby Państwa bateria przez długi czas zachowała piękny wygląd, należy przestrzegać następujących zasad:

- Do czyszczenia baterii należy stosować środek RAVAK Cleaner Chrome lub czystą ciepłą wodę, ew. inne nieagresywne środki, które nie naruszą chromowanej powierzchni.
- Do suszenia powierzchni baterii należy używać miękkiej, delikatnej tkaniny - w ten sposób zapobiegnie się podrażnieniu powierzchni baterii.
- W żadnym wypadku nie wolno stosować środków zawierających chlor lub kwasy ani środków czyszczących, zawierających drobny piasek.



Przewodnik montażowy ma jedynie informacyjny charakter.
Firma RAVAK S.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian

Az I
1. E
2. K
3. M
Kl
S
4. A
5. A
S

S
Cso
Sze
Kérj
Meg
1. Az
befol
2. Az

Sz
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10

HU

Szerelési utasítás

R-Box RB 070.50 alaptest falsík alatti csaptelepekhez

Az R-box tulajdonságai

1. Egyszerű és gyors beépítés.
2. Könnyű beszerelés gipszkartonba és falazott falba is.
3. Maga az R-Box és a fedőlemeze (csaptelepek RS/NO/CR/TD 065.00 vagy 066.00 jelöléssel) külön kerül becsomagolásra és szállításra, ami a krómozott felületet védi a beszereléskor szerethető sérülésektől.
4. Az R-boxhoz valamennyi 065.00 és 066.00 jelölésű Ravak csaptelep felszerelhető.
5. Az R-Boxot úgy alakították ki, hogy vízzáró legyen, nem juthat be víz sem a magába az R-boxba, sem a falba.

Szerelőcsomag tartalma

Csomagolás teljességének ellenőrzése

Szerelőcsomag tartalma:

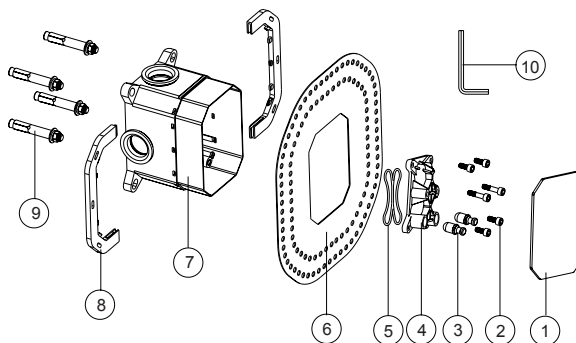
Kérjük, ellenőrizze le a szerelőcsomag tartalmát és eltérés esetén vegye fel velünk a kapcsolatot.

Megjegyzések:

1. Az egyes tételeket a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathat, amennyiben az a termék működését nem befolyásolja.

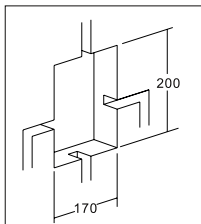
2. Az ábrák csak tájékoztató jellegűek, a műszaki rajz letölthető a www.ravak.hu weboldalról.

Szám	Megnevezés	Darabszám
1.)	Karton védőbetét	1db
2.)	Imbuszcsavarok	6db
3.)	Víz lezáró szereléshez	2db
4.)	Takarólap	1db
5.)	Takarólap tömítése	1db
6.)	Gumi tömítőlap	1db
7.)	R-Box test	1db
8.)	Szerelőkeret	1db
9.)	Rögzítőcsavarok	4db
10.)	Imbuszkulcs	1db

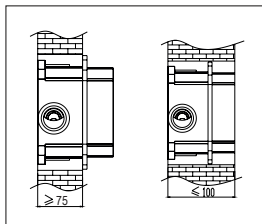


Szerelési előkészületek

- 1 A falban kialakított nyílás mérete meg kell, hogy egyezzen az alábbi ábrán levő méretekkel:

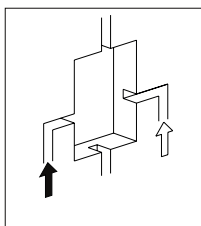


A falban kialakított nyílás szükséges mérete:
szélesség ≥ 170 mm
magasság ≥ 200 mm



Az R-Box minimális mélysége 75 mm, maximális mélysége 100 mm.

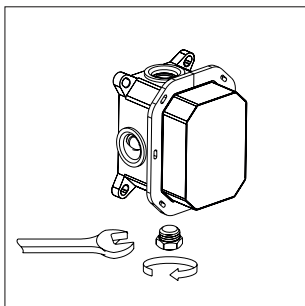
- 2 Vízcsatlakozás: bal oldalon a meleg víz, jobb oldalon a hideg víz.



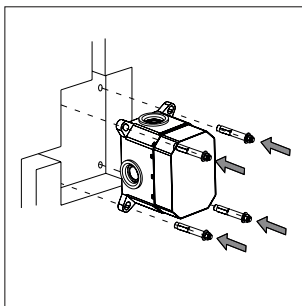
- 3 Víznyomás: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Víz hőmérséklet: 5°C - 90°C

Szerelési útmutató

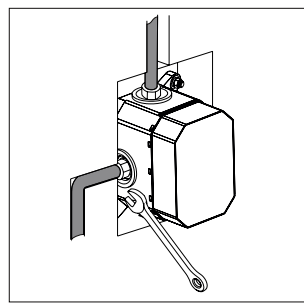
- 1 Szerelési útmutató



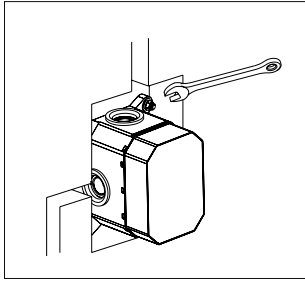
Az R-Box egyfunkciós falsík alatti csaptelephez van előkészítve. Amennyiben többfunkciós csaptelep kerül felszerelésre, úgy az R-Box alján található anyacsavart megfelelő csavarkulccsal ki kell csavarni.



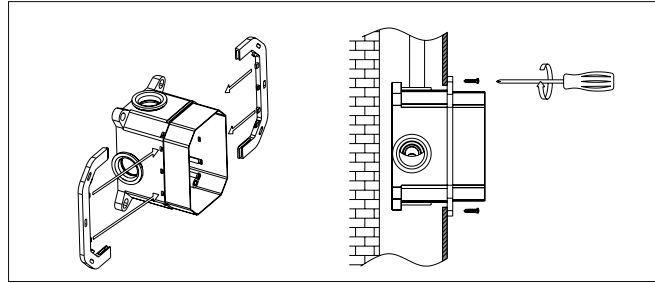
Alakítsa ki a falban az R-Box szereléséhez szükséges nyílást. Ezután fúrja a 4 csavar helyét a kijelölt pontok alapján.



Csatlakoztassa a hideg és a meleg vizet az R-Boxhoz. Ugyanígy csatlakoztassa a vizet az egy vagy két vízvételi helynek (zuhany/kád).

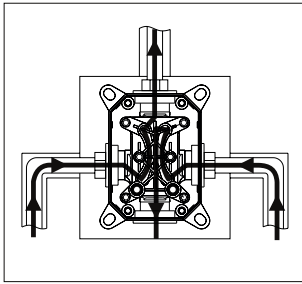


Helyezze be az R-Boxot a kialakított nyílásba és rögzítse a 4 db csavarral. Mielőtt meghúzza a csavarokat ellenőrizze, hogy az R-Box vízszintes és függőleges helyzete megfelelő-e.

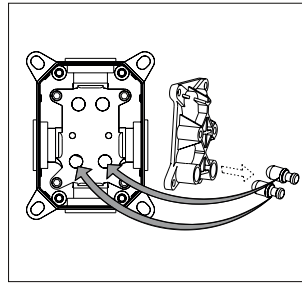


Amennyiben a fal üreges, szerelje be az R-Boxot a mellékelt szerelőkerettel az ábra szerint és ezután rögzítse az önmetsző csavarokkal.

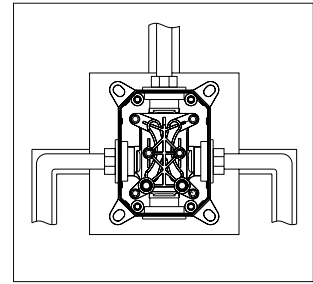
2 Tömítettség vizsgálata



Engedje meg a vizet néhány percre, hogy a csövekből távozhasson a szennyeződés.

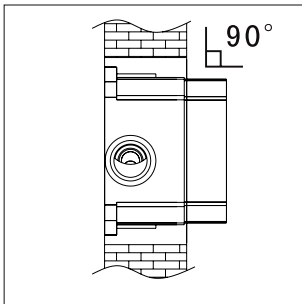


Szerelje le a takarólemezt a beépített testről, helyezze be a 2 vakdugót az ábra alapján majd újra helyezze fel a takarólemezt. Bizonyosodjon meg, hogy helyesen szerelte fel a takarólemezt.

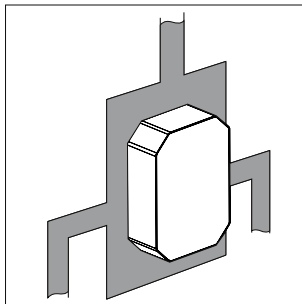


Engedje meg a vizet hogy ellenőrizze a megfelelő tömítettségét. **AZ R-BOXBÓL NEM KELLENE VÍZNEK KIFOLYANIA.**

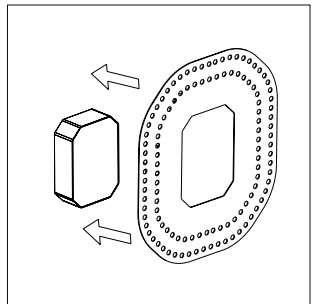
3 Falba történő rögzítés



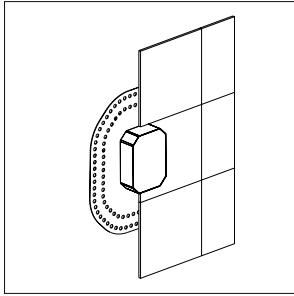
Fontos: győződjön meg a arról, hogy a kiálló része az R-Boxnak párhuzamos a fallal. Ez elengedhetetlen a fal burkolásához.



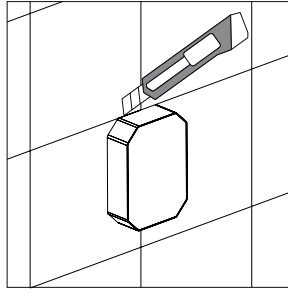
Miután meggyőződött arról, hogy a tömítettség megfelelő, rögzítse az R-Boxot és a vízcsöveket habarcs segítségével.



Csemperagasztóval ragassa fel a gumi tömítőlapot az R-Box kiálló része köré a falra.



Burkolás. Igyekezzen az R-Box köré felragasztott burkolólapokat egyenletesen felhelyezni, ez szükséges a csaptelep helyes felszereléséhez.

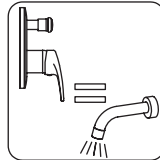
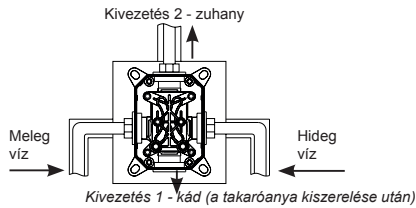


A burkolás után az R-Box még kiálló keretét vágja le. Ezzel az R-Box felszerelése befejeződik. Folytathatja a szerelést a külön kapható, R-Boxhoz alkalmas falsík alatti csaptelep felszerelésével, melyek jelölése RS/NO/CR/065.00 vagy 066.00.

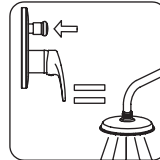
Használat

Az R Box kizárólag a falsík alá beszerelt alsó rész, nem tartalmazza a falsík alatti kád- vagy zuhany-csaptelepet (RS/NO/CR/TD 065.00 vagy 066.00).

1. Bekötési ábra RS / NO / CR / TD 065.00

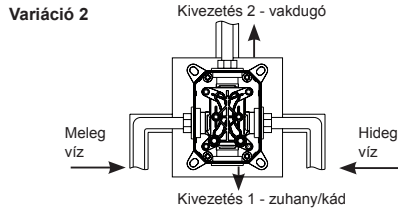
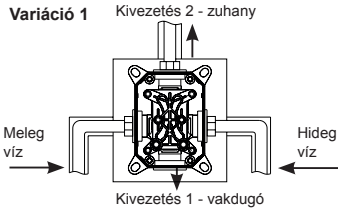


Amennyiben a váltó alaphelyzetben van a víz az egyik kivezetésből fog folyni



Ha megnyomjuk a váltót, a víz a másik kivezetésből fog folyni

2. Bekötési ábra RS / NO / CR / TD 066.00



Tisztítás és karbantartás

Tisztítás és karbantartás

Azért, hogy a csaptelepe sokáig szép maradjon kérjük, tartsa be a következőket:

1. A csaptelepek tisztítását Ravak Clenaer Chrome tisztítószerrel végezze, vagy tiszta vízzel, vagy egyéb nem agresszív tisztítószerrel, mely nem sérti meg a csaptelep felületét.
2. A csaptelep felületét puha ronggyal szárítsa meg, megelőzi ezzel a felület megkarcolását.
3. Semmilyen esetben ne használjon klór vagy sav tartalmú tisztítószereket, sem finom homok tartalmú tisztítószeret.



A szerelési utasítás csak információs jelleggel bír.
A Ravak a.s. fenntartja magának a jogot a változtatásra.

Vla

1. J

2. J

3. V

S

v

4. K

5. R

al

K

Kon

Zozi

Pro

Pozi

1. Je

po

2. Né

Či:

1.)

1.)

3.)

4.)

5.)

6.)

7.)

8.)

9.)

10

SK

Montážny návod

Základné teleso pre podomietkové batérie R-box RB 070.50

Vlastnosti R-boxu

1. Jednoduchá a rýchla inštalácia.
2. Jednoduchá montáž do sadrokartónu a murovanej priečky
3. Vlastný R-box a vrchné pohľadové časti (batérie s označením RS/NO/CR/TD 065.00 alebo 066.00) sú balené a dodávané oddelene, čo zabraňuje poškodeniu chrómovaného povrchu v priebehu inštalácie.
4. K R-boxu je možné montovať všetky druhy Ravak batérií s označením 065.00, 066.00
5. R-box je navrhnutý tak, aby bol vodeodolný. To zabraňuje presakovaniu vody do R-boxu, ale i priamo do steny.

Kusovník

Kontrola kompletnosti balenia

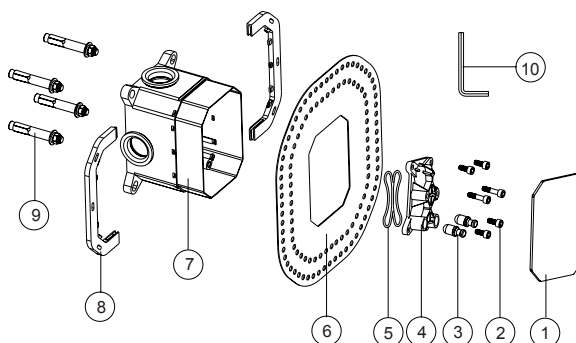
Zoznam položiek balenia:

Prosím skontrolujte si obsah balenia v prípade nezrovnalostí nás kontaktujte.

Poznámky:

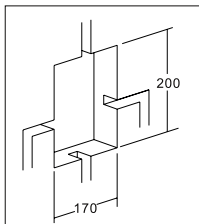
1. Jednotlivé položky môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia výrobcom zmenené, pokiaľ to nemá vplyv na funkčnosť výrobku.
2. Nákresy sú len referenčné. Technický náčrt výrobku nájdete na www.ravak.sk/sk/vodovodne-baterie

Číslo	Názov položky	Počet
1.)	Kartónová ochranná vložka	1ks
1.)	Imbusové skrutky	6ks
3.)	Montážna záslepka vody	2ks
4.)	Krycia doska	1ks
5.)	Tesnenie krycej dosky	1ks
6.)	Gumená tesniaca manžeta	1ks
7.)	Telo R-boxu	
	s rozvodnou čaťou	1ks
8.)	Montážny rámček	1ks
9.)	Kotviace skrutky	4ks
10.)	Imbusový kľúč	1ks

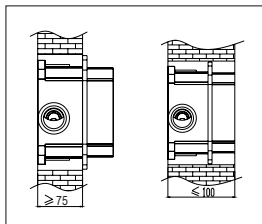


Príprava na montáž

- 1 Veľkosť otvorov v stene musí byť zhodná s rozmermi, viď. nižšie

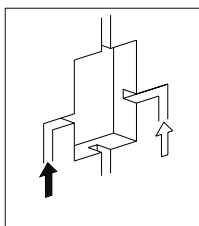


Požadovaná veľkosť otvoru v steje je: šírka 170 mm výška 200 mm



Minimálna hĺbka R-boxu je 75mm, maximálna je 100 mm.

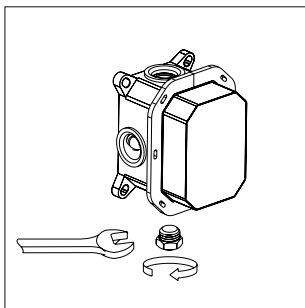
- 2 Požiadavky pre prívod vody: na ľavej strane prítok teplej vody, na pravej strane studenej vody.



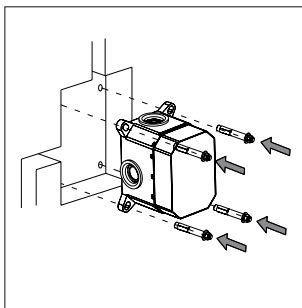
- 3 Tlak vody: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Teplota vody: 5°C - 90°C

Spríevodca inštaláciou

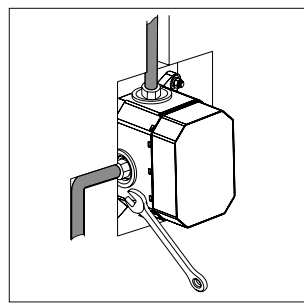
- 1 Spríevodca inštaláciou



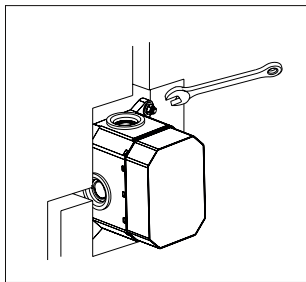
R-box je pripravený pre jednofunkčnú podomietkovú sprchovú batériu. V prípade inštalácie viacfunkčnej batérie je potrebné odmontovať maticu zo spodnej časti R-boxu pomocou kľúča.



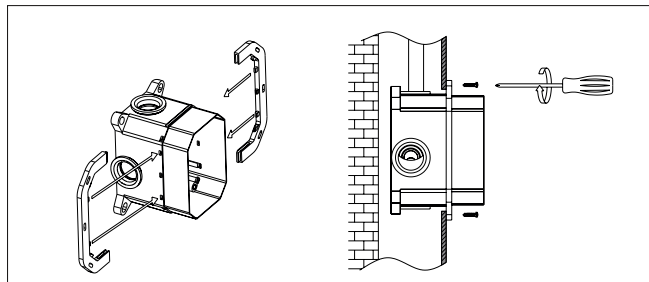
Vytvorte inštalčný otvor v stene pre R-box v potrebnej veľkosti. Potom vyvrtajte otvory pre 4 polohovacie skrutky podľa vyznačených bodov.



Pripojte prívod studenej a teplej vody do R-boxu. Pripojte aj vývod vody pre jedno alebo dve odberné miesta (sprcha/vaňa)

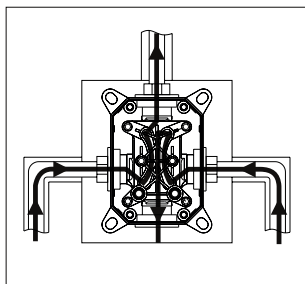


Vložte R-box do otvoru v stene a upevnite ho pomocou 4 skrutiek kľúčom. Skôr než kľúčom dotiahnete skrutky, uistite sa, že R-box je nainštalovaný vo vodorovnej a zvislej polohe.

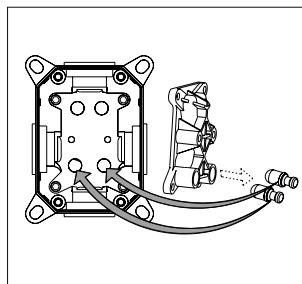


Keď je stena dutá, inštalujte R-box pomocou montážneho rámečka podľa obrázku, potom zafixujte R-box k stene pomocou samoreznej skrutky.

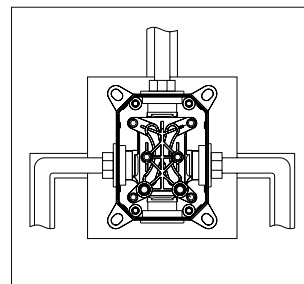
2 Skúška tesnosti



Otvorte uzáver vody na pár minút, aby sa trubky prepláchlili a vyčistili od piesku a ďalších drobných nečistôt.

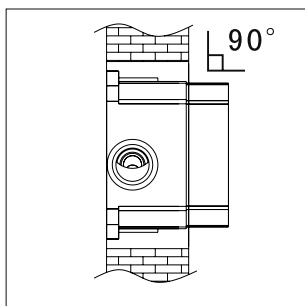


Odmontujte kryciu dosku zo vstavaného tela, vložte 2 záslepky výtoku podľa obr. Potom znovu nainštalujte kryciu dosku. Uistite sa, že ste správne uložili tesnenie krycej dosky.

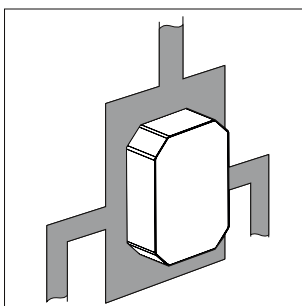


Otvorte uzáver vody pre kontrolu správneho utesnenia všetkých častí. Z R-boxu by nemala vytekať žiadna voda.

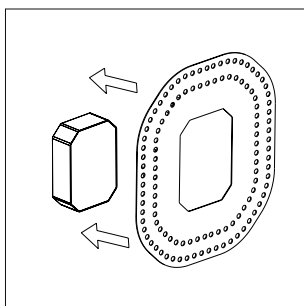
3 Utesnenie do steny



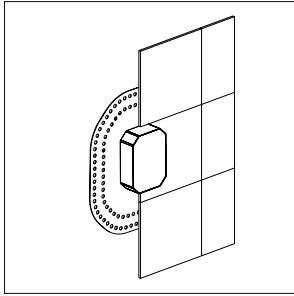
Dôležité: uistite sa, že vystupujúca časť R-boxu je priamo kolmá k povrchu steny. Je to ne dôležité pre obklady na stene.



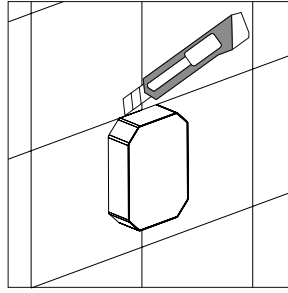
Potom, čo ste sa uistili, že je všetko správne utesnené, zafixujte R-box a vodné trubky maltou.



Prilepte gumenú podložku na stenu okolo vyčnievajúcej časti R-boxu lepidlom na obklad.



Obkladanie. Snažte sa obložiť okolie R-boxu tak, aby obklady boli dokonale rovné, je to dôležité pre správnu inštaláciu vrchnej časti batérie.

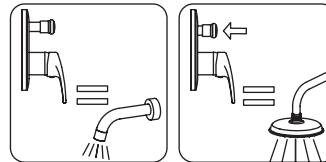
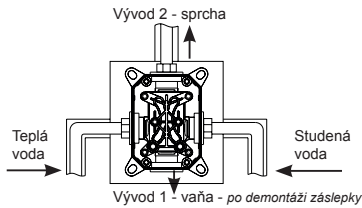


Po obložení orežte vystupujúcu časť R-boxu. Potom je inštalácia R-boxu dokončená a môžeme pokračovať inštaláciou vrchnej časti batérie určenej pre R-box (balené a predávané samostatne, s označením RS/NO/CR 065.00 alebo 066.00)

Použitie

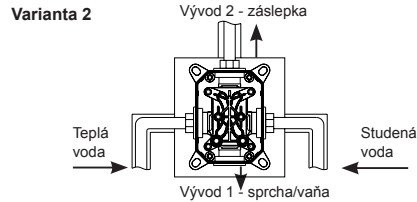
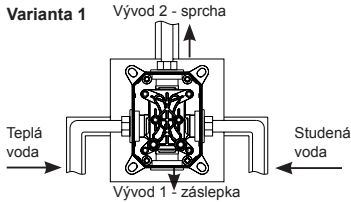
R-box je iba spodný diel bez hornej časti podomietkovej sprchovej batérie alebo vaňovej batérie (RS/NO/CR/TD 065.00 a 066.00).

1. Schéma rozvodov RS / NO / CR / TD 065.00



Pokiaľ je prepínač v základnej polohe, voda bude vytekať z jedného vývodu. Zatačením prepínača smerom k stene bude voda vytekať z druhého vývodu.

2. Schéma rozvodov RS / NO / CR / TD 066.00



Čistenie a údržba

Aby bola vaša batéria dlhodobo pekná, dodržujte prosím tieto zásady:

1. Na čistenie batérie používajte RAVAK Cleaner Chrome, alebo čistú teplú vodu, popr. iné neagresívne prípravky, ktoré nenarušujú povrchovú vrstvu chrómu.
2. Na sušenie povrchu batérie používajte mäkkú, jemnú tkaninu - zamedzíte tak poškriabaniu povrchu batérie.
3. V žiadnom prípade nepoužívajte prípravky s obsahom chlóru alebo kyselín, ani čističe s obsahom jemného piesku.



Montážny sprievodca je len informatívny. Práva na zmenu vyhradené spoločnosťou RAVAK a.s.

Eig
1. S
2. E
3. D
R
d
4. Z
5. D
ni

S
Ver
Ver
Prüf
Ber
1. Ei
au
2. Sk

Nu
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10

DE

Montageanleitung

Grundkörper für Unterputz-Mischbatterien R-box RB 070.50

Eigenschaften der R-box

1. Schnelle und einfache Installation.
2. Einfacher Einbau in Gipskarton- und Mauerwänden.
3. Die eigentliche R-box wie auch die oberen Sichtteile (Batterien mit der Bezeichnung RS/NO/CR/TD 065.00 oder 066.00) werden separat verpackt und geliefert, was Beschädigungen der verchromten Oberfläche während der Installation verhindert.
4. Zur R-box können alle Ravak-Mischbatterien mit der Bezeichnung 065.00, 066.00 montiert werden.
5. Die R-box ist wasserbeständig ausgelegt. Dadurch wird vermieden, dass Wasser weder in die R-box noch in die Wand einsickern kann.

Stückliste

Verpackung auf Vollständigkeit prüfen

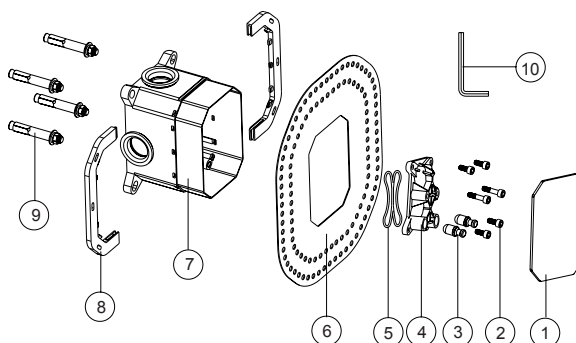
Verpackungsinhalt:

Prüfen Sie bitte den Verpackungsinhalt und kontaktieren Sie uns bei Differenzen.

Bemerkungen:

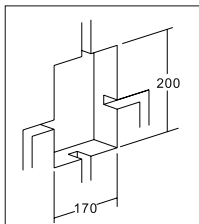
1. Einzelne Positionen können ohne vorherigen Hinweis durch den Hersteller geändert werden, falls sich dies nicht auf die Funktion des Produkts auswirkt.
2. Skizzen dienen nur als Referenz. Die technische Produktzeichnung finden Sie unter www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Nummer	Positionsbezeichnung	Anzahl
1.)	Karton-Schutzeinlage	1 St.
2.)	Inbusschrauben	6 St.
3.)	Montage- Wasserblindverschluss	2 St.
4.)	Abdeckplatte	1 St.
5.)	Abdeckplattendichtung	1 St.
6.)	Gummi-Dichtmanschette	1 St.
7.)	R-box-Gehäuse mit Verteilungsteil	1 St.
8.)	Montagerahmen	1 St.
9.)	Befestigungsschrauben	4 St.
10.)	Inbusschlüssel	1 St.

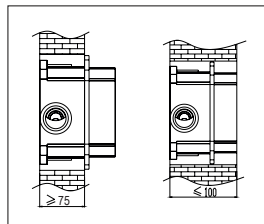


Montagevorbereitung

- 1 Die Größe der Wandöffnungen muss mit den unten stehenden Abmessungen übereinstimmen

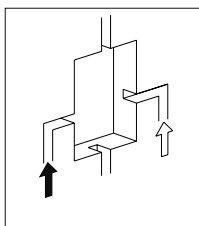


Die benötigte Größe der Wandöffnung beträgt:
Breite ≥ 170 mm
Höhe ≥ 200 mm



Die Mindestdiefe der R-box beträgt 75 mm, die maximale Tiefe beträgt 100 mm.

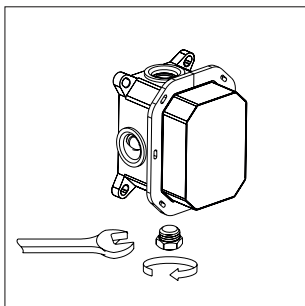
- 2 Anforderungen an die Wasserzuleitung: Warmwasserzulauf links, Kaltwasserzulauf rechts.



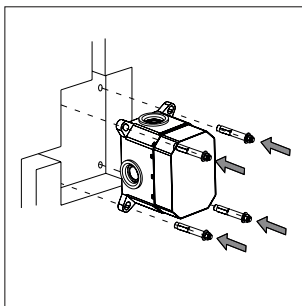
- 3 Wasserdruck: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Wassertemperatur: 5°C - 90°C

Installationsanleitung

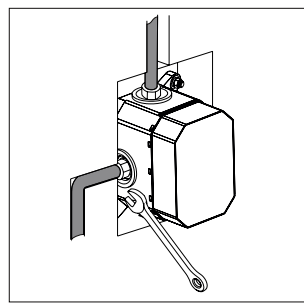
- 1 Installationsanleitung



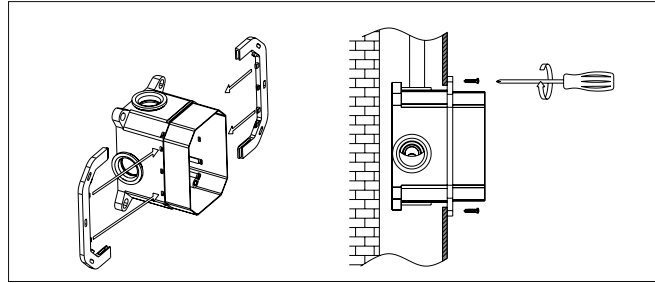
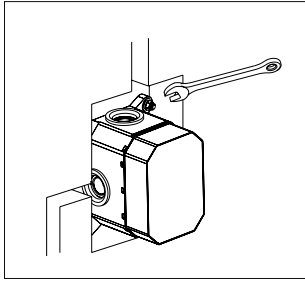
Die R-box ist für eine Einzweck-Unterputz-Duschmischbatterie vorbereitet. Bei Installation einer Mehrzweck-Unterputzbatterie ist die Mutter unten an der R-box mit einem Schlüssel zu demontieren.



Die Wand-Installationsöffnung mit der benötigten Größe für die R-box erstellen. Danach 4 Öffnungen für 4 Positionierungsschrauben entsprechend den markierten Punkten bohren.



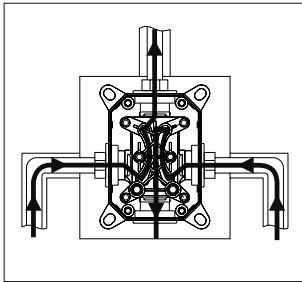
Den Kalt- und Warmwasseranschluss an die R-box anschließen. Genauso ist der Wasserabgang für eine oder zwei Entnahmestellen (Dusche/Wanne) anzuschließen.



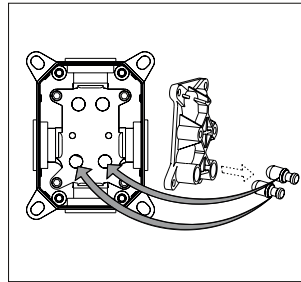
Die R-box in die Wandöffnung einsetzen und mit 4 Schrauben befestigen. Bevor die Schrauben mit dem Schlüssel festgezogen werden, sicherstellen, dass die R-box in waagrechter und senkrechter Position installiert ist.

Bei Hohlwänden wird die R-box mit Montagerahmen entsprechend der Abbildung installiert, danach mit Blechschrauben an der Wand fixieren.

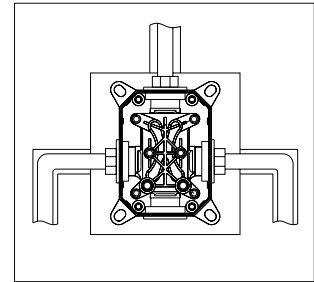
2 Dichtungsprüfung



Öffnen Sie den Wasserverschluss für ein Paar Minuten, um Rohre zu spülen und vom Sand und weiteren Partikeln zu reinigen.

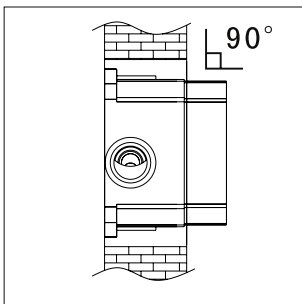


Die Abdeckplatte aus dem eingebauten Gehäuse ausbauen, 2 Blenden am Wasserauslauf einsetzen, siehe Abb. Die Abdeckplatte wieder einbauen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Dichtung der Abdeckplatte richtig eingesetzt haben.

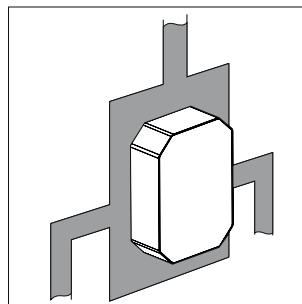


Den Wasserverschluss öffnen, um die richtige Abdichtung aller Teile zu prüfen.
AUS DER R-BOX SOLL KEIN WASSER HERAUSFLIESSEN.

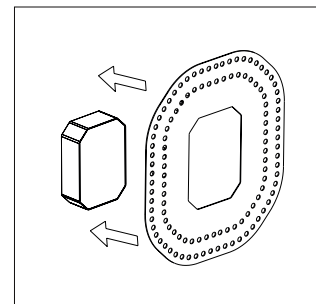
3 Abdichtung in der Wand



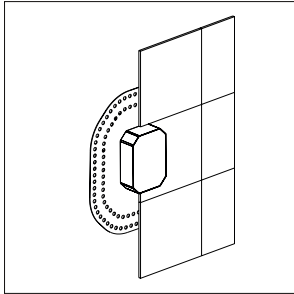
Wichtig: sicherstellen, dass der herausragende Teil der R-box senkrecht zur Wandoberfläche steht. Dies ist für Wandfliesen erforderlich.



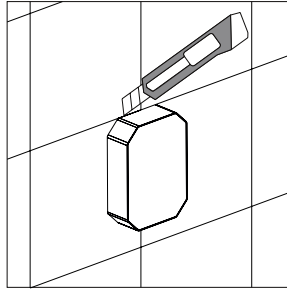
Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alles richtig abgedichtet ist, die R-box und Wasserrohre mit Mörtel fixieren.



Die Gummierunterlage an die Wand um den herausragenden Teil der R-box mit Fliesenkleber kleben.



Fliesen verlegen. Bemühen Sie sich die Umgebung der R-box so zu verlegen, dass die Fliesen vollkommen eben sind. Dies ist für eine korrekte Installation des Batterieoberteils wichtig.

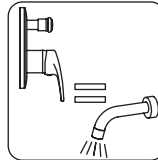
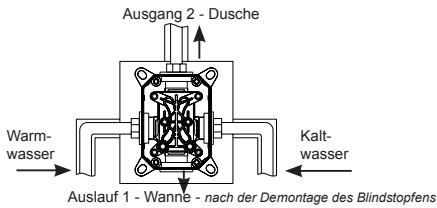


Danach den überstehenden Teil der R-box abschneiden. Die Installation der R-box ist danach abgeschlossen. Die Installation des Oberteils der für die R-box bestimmten Batterie kann fortsetzen (separat verpackt und unter der Bezeichnung RS/NO/CR 065.00 oder 066.00 erhältlich).

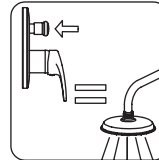
Verwendung

Die R-box stellt nur den Unterteil (ohne Oberteil) der Unterputz-Dusch- oder -Wannenmischbatterie dar (RS / NO / CR / TD 065.00 und 066.00).

1. Leitungsschema RS / NO / CR / TD 065.00

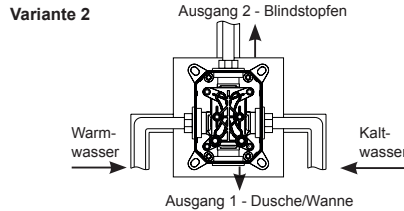
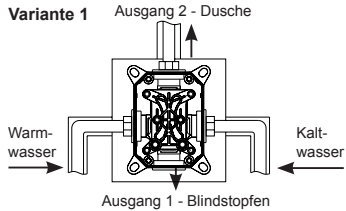


Falls sich der Umschalter in der Grundstellung befindet, wird Wasser aus einem Auslauf fließen.



Indem der Umschalter zur Wand hin gedrückt wird, wird Wasser aus dem anderen Auslauf fließen.

2. Leitungsschema RS / NO / CR / TD 066.00

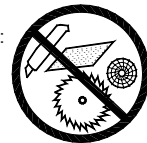


Reinigung und Wartung

Reinigung und Wartung

Damit Ihre Batterie über lange Zeit schön bleibt, halten Sie bitte die nachfolgenden Grundsätze ein:

1. Zum Reinigen RAVAK Cleaner Chrome oder klares warmes Wasser, ev. weitere nicht aggressive Mittel verwenden, die die Chromoberfläche nicht angreifen.
2. Zum Trocknen der Oberfläche weiches, feines Tuch verwenden – so wird das Verkratzen der Oberfläche der Batterie vermieden.
3. Auf keinen Fall Mittel mit Chlor- oder Säuregehalt oder Reinigungsmittel mit feinem Sand verwenden.



Die Installationsanleitung ist nur informativ. Rechte zur Änderung für die Gesellschaft RAVAK a.s. vorbehalten.

R-b
1. P
2. L
3. „F
a
4. P
5. „F
p:

K
Gau
Paki
patil
Pasi
1. Je
2. Pa

Eil
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10

LT

Montavimo instrukcija

R-box“ RB 070.50 – potinkinio maišytuvo dėžutė

R-box“ savybės

1. Paprastas ir greitas montavimas.
2. Lengvai montuojama į gipskartonį arba plytinę sieną.
3. „R-box“ ir viršutinės matomos dalys (maišytuvas RS/NO/CR/TD 065.00 arba 066.00) yra supakuoti atskirai, taip chromuotas paviršius apsaugomas nuo pažeidimų montavimo metu.
4. Prie „R-box“ galima montuoti kitus „Ravak“ maišytuvus, kurių kodai yra 065.00, 066.00.
5. „R-box“ yra nelaidi vandeniui. Todėl „R-box“ yra apsaugota nuo pratekėjimo ir vandens patekimo į sieną.

in
setzen
)0 oder

dar

Kusovník

Gautos pakuotės tikrinimas

Pakuotės turinys:

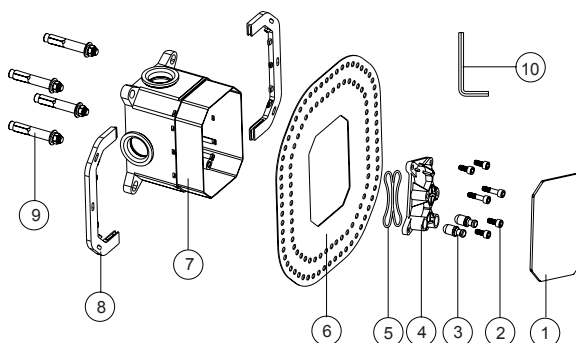
patikrinkite pakuotės turinį ir esant neatitikimui, kreipkitės į mus.

Pastabos

1. Jeigu pakeitimai neįtakos gaminio veikimo, gamintojas gali keisti atskiras komplekto dalis be išankstinio įspėjimo.

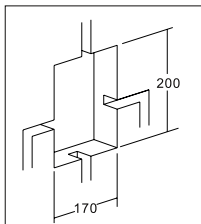
2. Pateikti brėžiniai yra tik informacinio pobūdžio. Techniniai gaminio brėžiniai pateikti www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Eil. Nr	Dalies pavadinimas	Kiekis
1.)	Kart. lapas su ženkliniu	1vnt.
2.)	Varžtas su vid. šešiak. galvute	6vnt.
3.)	Kaištis	2vnt.
4.)	Dangtelis	1vnt.
5.)	Dangtelio tarpiklis	1vnt.
6.)	Tinko apsauga	1vnt.
7.)	„R-box“ korpusas su skirstytuvu	1vnt.
8.)	Montavimo rėmelis	1vnt.
9.)	Inkaras	4vnt.
10.)	Šešiakampis raktas	1vnt.

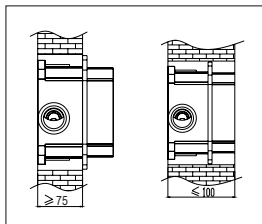


Pasiruošimas montavimui

- 1 Angos sienoje dydis turi atitikti žemiau nurodytus matmenis

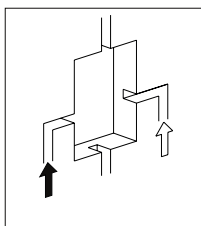


Angos sienoje
matmenys:
plotis ≥ 170 mm
aukštis ≥ 200 mm



Minimalus „R-box“
dėžutės gylis
yra 75 mm,
maksimalus 100 mm.

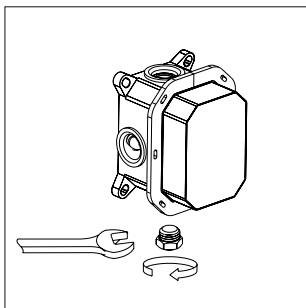
- 2 Reikalavimai vandens padavimui: kairėje pusėje karšto vandens padavimas, dešinėje pusėje šalto.



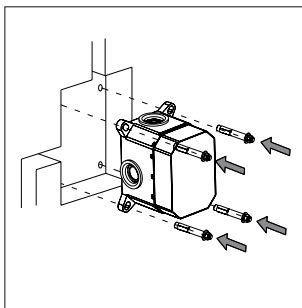
- 3 Vandens slėgis: 0,05–1,0 Mpa
Vandens temperatūra: 5–90°C

Montavimo vadovas

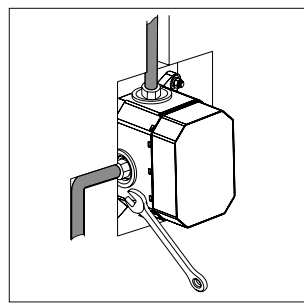
- 1 Montavimo vadovas



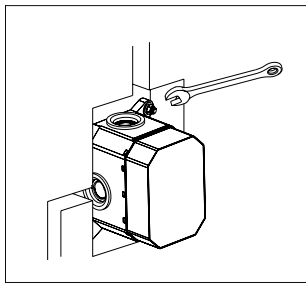
R-box“ skirtas vienos funkcijos
įleidžiamam maišytuvui.
Priklausomai nuo potinkinio
maišytuvo funkcijų, gali
reikėti išsukti apatinę „R-box“
sandarinimo veržlę. Tam
naudokite veržliaraktį.



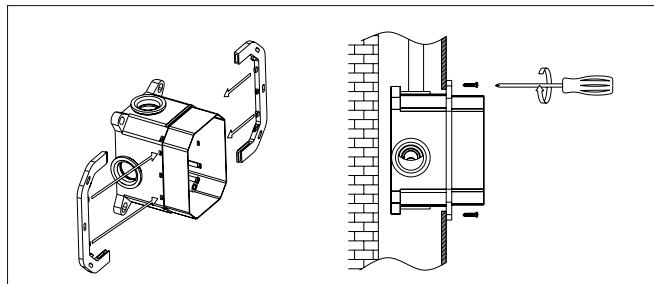
Sienoje padarykite angą,
kurioje tilptų „R-box“ dėžutė.
Po to išgręžkite 4 skyles
inkarams, prieš tai pasižymėję
jų vietas.



Prijunkite šalto ir karšto
vandens vamzdžius prie
„R-box“. Išėjimąjunkite prie
vienos arba dviejų pasirinktų
vietaų (dušas / vonia).

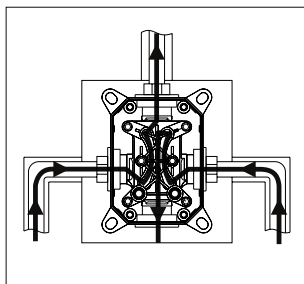


Įstatykite „R-box“ į įdubą sienoje
Ir veržliarakčiu prisukite 4 inkarus.
Prieš priverždami varžtus, įsitikinkite,
kad „R-box“ sumontuotas lygiai
su pagrindu.

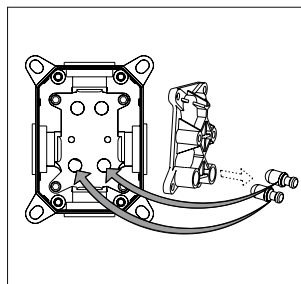


Jeigu sienos yra su ertmėmis, „R-box“ dėžutės montavimui naudokite
montavimo rėmelį, kaip parodyta paveiksle, tvirtinimui naudokite sraigtus.

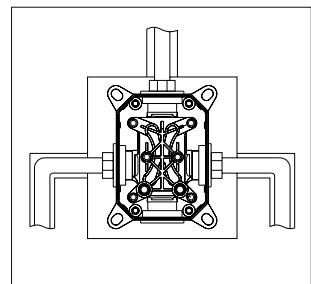
2 Sandarumo bandymas



Atidarykite vandens tiekimo vožtuvą
kelioms minutėms, kad išbėgtų
visas vamzdžiuose esantis purvas
ir smėlis.

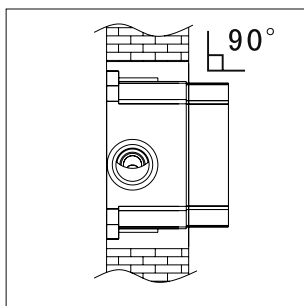


Atsukite sumontuoto korpuso
dangtelį, įstatykite 2 kaiščius, kaip
parodyta paveiksle.
Po to sumontuokite atgal
dangtelį. Įsitinkite, kad tinkamai
sumontuotas dangtelio tarpiklis.

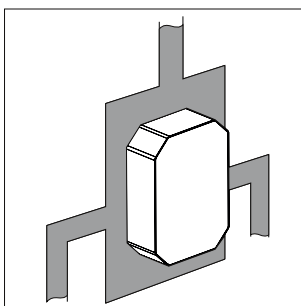


Atidarykite vandens tiekimo
vožtuvą ir patikrinkite visų
jungiamųjų dalių sandarumą.
**IŠ „R-BOX“ NETURI BŪTI JOKIO
PRATEKĖJIMO.**

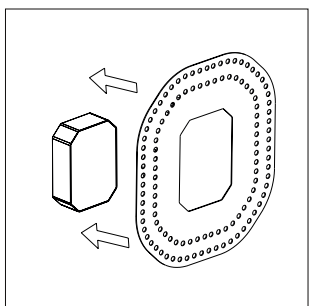
3 Sienos sandarinimas



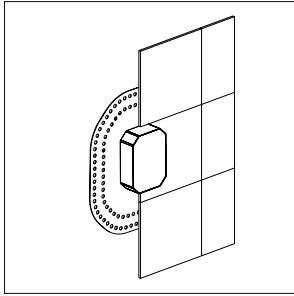
Svarbu: įsitikinkite, kad išsikišusi
„R-Box“ dėžutės dalis yra statmena
sienos paviršiui. Tai yra labai svarbu
klijuojant plyteles.



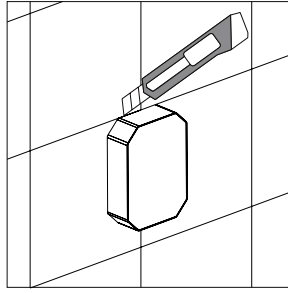
Įsitinkite, kad sistema yra sandari,
„R-box“ ir vandens vamzdžius
įtvirtinkite skiediniu.



Priklijuokite tinko apsaugą ties
išsikišusia dėžutės dalimi,
naudodami plytelių klijus.



Plytelių klijavimas. Pasistenkite sumažinti tarpą tarp išsikišusios „R-box“ dėžutės ir plytelių. Tai labai svarbu išorinės maišytuvo dalies montavimui.

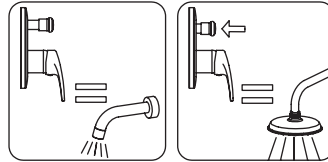
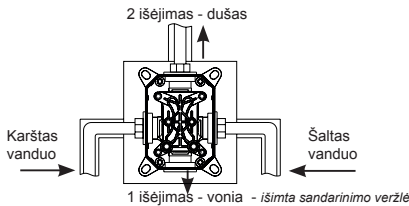


Uždėjus apdailą nupjaukite išsikišusią „R-box“ dėžutės dalį. „R-box“ montavimas baigtas ir dabar galima sumontuoti maišytuvą virš „R-box Multi“ dėžutės (pakuojami ir parduodami atskirai, dalių Nr. RS/NO/CR 065.00 arba 066.00).

Naudojimo instrukcija

„R-box“ yra apatinė dalis be viršutinės potinkinio maišytuvo dalies arba be vonios maišytuvo (RS / NO / CR / TD 065.00 a 066.00).

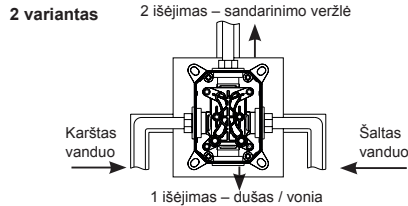
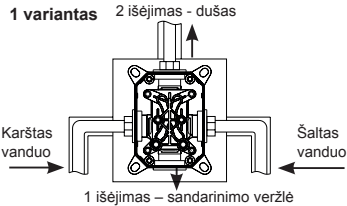
1. RS / NO / CR / TD 065.00 srautų schema



Kol jungiklis yra pradinėje padėtyje vanduo tekės iš 1-ojo išėjimo

Nuspaudus jungiklį, vanduo tekės iš 2-ojo išėjimo.

2. RS / NO / CR / TD 066.00 srautų schema



Priežiūra

Tam, kad maišytuvai ilgai išliktų gražus turite laikytis šių reikalavimų:

1. Maišytuvo valymui naudokite „RAVAK Cleaner Chrome“ arba švarų karštą vandenį ir neagresyvias valymo priemones, kurios nesugadins chromuoto paviršiaus.
2. Tam, kad sausindami maišytuvą išvengtumėte paviršiaus suraižymo, naudokite minkštą ir švelnų audinį.
3. Niekada nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra chloro, rūgščių arba smulkaus smėlio.



Montavimo vadovas yra skirtas tik informaciniais tikslais. „RAVAK“ a.s. pasilieka instrukcijų keitimo teisę.

Pro
1. U
2. U
3. E
R
a:
4. E
5. R
ci

L
Con
Liste
Por
Nota
1. La
2. Lo
en

N°
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10

ESP

Manual de instalación

Base para los grifos empotrados R-box RB 070.50

Propiedades del R-box

1. Una instalación sencilla y rápida.
2. Una instalación fácil tanto en el cartón yeso como en el tabique clásico.
3. El propio R-box y sus partes superiores que quedan a la vista (partes del mezclador con códigos RS/NO/CR/TD 065.00 o TE 066.00) están empaquetados y suministrados por separado protegiendo así a las superficies cromadas contra el daño en el curso de la instalación.
4. El R-box se puede combinar con todos tipos de mezcladores Ravak con códigos 065.00, 066.00.
5. R-box está diseñado como impermeable. Así se evita la entrada del agua tanto en el propio R-box, como en la pared en su alrededor.

Lista de piezas

Comprobación de la integridad del envase

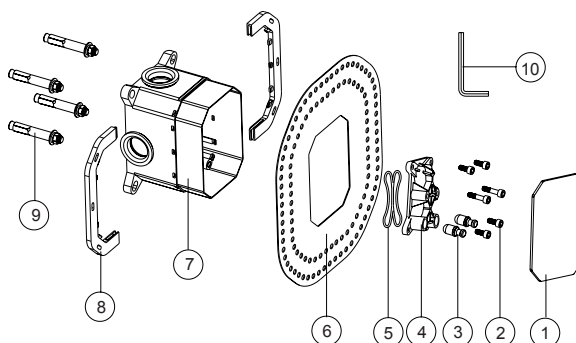
Lista de piezas suministradas en el envase:

Por favor chequee el contenido del envase y contacte con nosotros en el caso de cualquier irregularidad.

Notas:

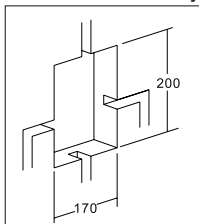
1. Las piezas están sujetas a cambio sin aviso previo del fabricante puesto que estos cambios no afecten su funcionalidad.
2. Los dibujos sirven sólo para referencia. Los dibujos técnicos del producto se pueden encontrar en www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Nº	Nombre de la pieza	Cantidad
1.)	Plantilla protectora de cartón	1 ud
2.)	Tornillos Allen	6 uds
3.)	Tapa de montaje para el agua	2 uds
4.)	Placa de cobertura	1 ud
5.)	Junta de la placa de cobertura	1 ud
6.)	Perfil de goma	1 ud
7.)	Cuerpo del R-box con la parte de distribución	1 ud
8.)	Marco de montaje	1 ud
9.)	Tornillos de anclaje	4 uds
10.)	Llave Allen	1 ud

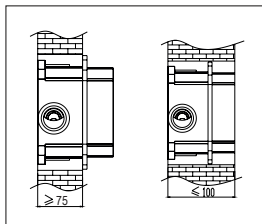


Preparación para la instalación

- 1 El tamaño de los agujeros en la pared tiene que ser idéntico a las dimensiones mencionadas más abajo

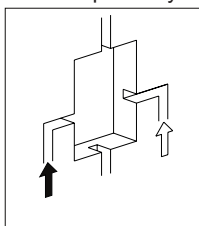


El tamaño deseado del agujero en la pared es el siguiente:
anchura ≥ 170 mm
altura ≥ 200 mm



Profundidad mínima del R-box es 75 mm, la máxima es 100 mm.

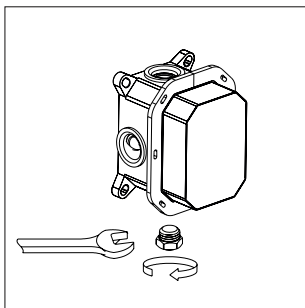
- 2 Requerimientos para el suministro de agua: el suministro del agua caliente en el lado izquierdo y del agua fría en el derecho.



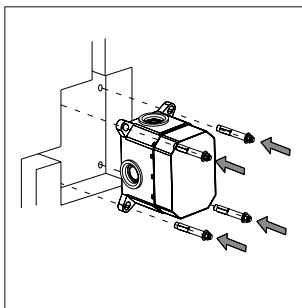
- 3 Presión del agua: 0,05 Mpa – 1,0 Mpa
Temperatura del agua: 5°C – 90°C

Manual de instalación

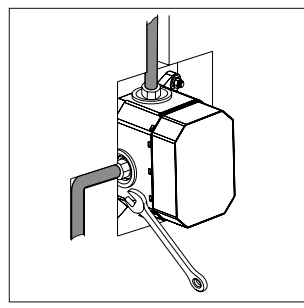
- 1 Manual de instalación



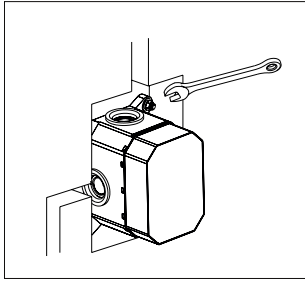
R-box está listo para el mezclador empotrado unifuncional. En el caso de instalación de un mezclador empotrado multifuncional es preciso desmontar la tuerca situada en la parte inferior del R-box utilizando una llave



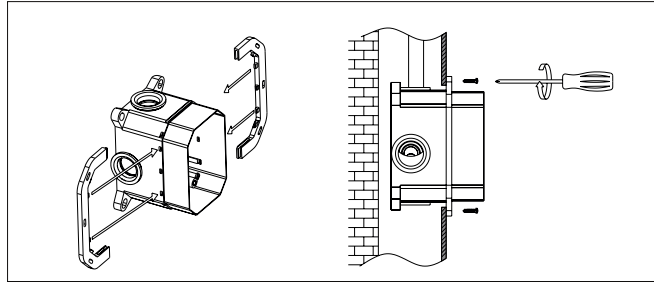
Prepare un agujero de instalación del tamaño deseado para el R-box en la pared. Luego prepare los agujeros para los cuatro tornillos de posicionamiento siguiendo los puntos marcados.



Conecte el R-box con el suministro de agua fría y caliente. Asimismo conecte la salida del agua para uno o dos puntos de utilización (bañera/ducha).

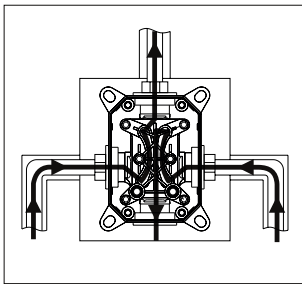


Introduzca R-box en el agujero en al pared asegurándolo mediante los cuatro tornillos utilizando una llave. Antes de apretar los tornillos con la llave asegúrese de que el R-box está en posición vertical y horizontal correctas.

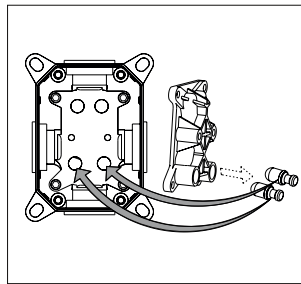


En el caso de tratarse de un tabique hueco, instale el R-box utilizando los marcos de montaje siguiendo las indicaciones en las imágenes, luego fije el R-box hacia la pared utilizando los tornillos autorroscantes.

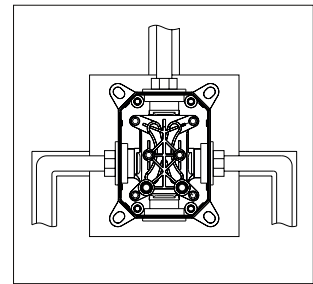
2 Prueba de estanqueidad



Abra la llave de agua durante unos minutos para limpiar las tuberías de granos de arena y otros objetos ajenos.



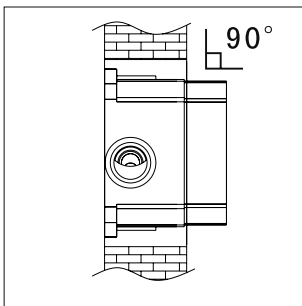
Desmonte la placa de cobertura del cuerpo empotrado, introduzca 2 tapas en las salidas del agua siguiendo la imagen. Vuelva a instalar la placa de cobertura. Asegúrese de haber introducido correctamente la junta de la placa de cobertura.



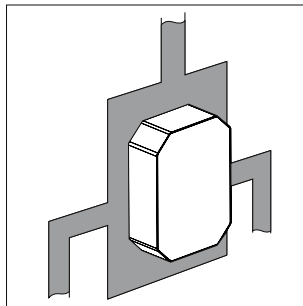
Abra la llave de agua para chequear la estanqueidad de todas las partes.

NO DEBERÍA HABER FUGAS DE AGUA EN NINGUNA PARTE DEL R-BOX.

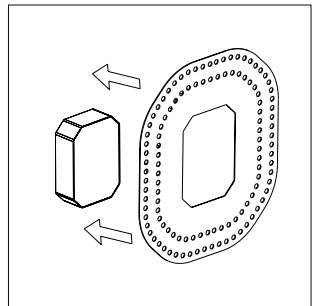
3 Sellado en la pared



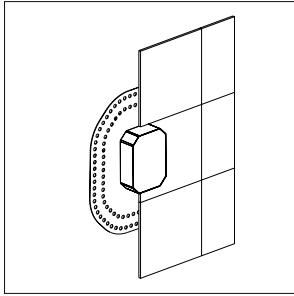
Importante: Asegúrese de que la parte saliente del R-box está en posición perpendicular a la pared. Esto es imprescindible para los revestimientos de la pared.



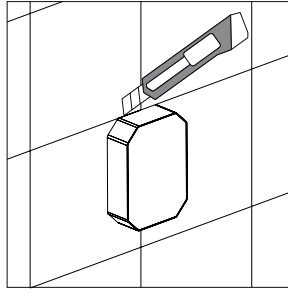
Una vez asegurado de que todos los elementos están impermeables, fije el R-box y las tuberías con mortero.



Cole el perfil de goma alrededor de la parte del R-box saliente con la cola para revestimiento de cerámica.



Revestimiento. Procure de revestir las inmediaciones del R-box de tal manera que el revestimiento resulte totalmente plano, ya que esto es esencial para una instalación correcta de la parte superior del mezclador.

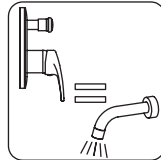
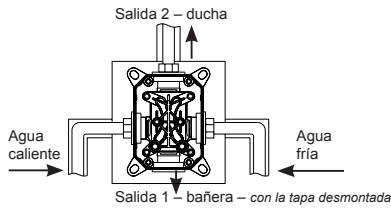


Una vez revestido, recorte las partes del R-box sobresalientes. Con esto, la instalación del R-box está acabada y podemos proceder a la instalación de la parte superior del mezclador destinada para el R-box (embalada y vendida por separado que lleva los códigos RS/NO/CR 065.00 o bien 066.00).

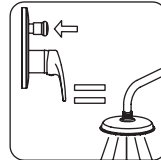
Uso

R-box es solamente la parte inferior sin la parte superior del mezclador empotrado para ducha o bañera (RS / NO / CR / TD 065.00 y 066.00).

1. Esquema de la distribución de agua RS / NO / CR / TD 065.00

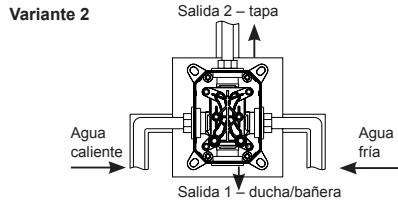
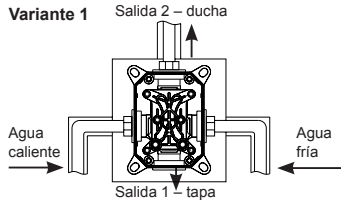


Si el inversor está en la posición básica, el agua sale de una salida.



Presionando el inversor hacia la pared conseguimos que el agua salga de la otra salida.

2. Esquema de la distribución de agua RS / NO / CR / TD 066.00



Limpeza y mantenimiento

Limpeza y mantenimiento

Para mantener su mezclador bello durante largo tiempo hay que observar las siguientes reglas:

1. Para limpiar el mezclador utilice RAVAK Cleaner Chrome, agua caliente limpia u otros productos sin sustancias agresivas que no dañan la superficie cromada.
2. Para secar la superficie del mezclador utilice un paño suave – así evitará los posibles daños a la superficie.
3. En ningún caso utilice los productos que contienen cloro, ácidos o productos con arena fina.



El manual de instalación solamente tiene un valor informativo. RAVAK a.s. se reserva el derecho a efectuar cambios.

Occ

1. П

2. П

3. С

и.

Х

4. Д

5. R

Т

К

Про

Спи

Про

При

1. О

ес

2. Ч

6.)

7.)

8.)

9.)

10

RU

Инструкция по монтажу

Базовый комплект для смесителей скрытого монтажа R-box RB 070.50

Особенности R-box

1. Простая и быстрая установка
2. Простая установка в стену из гипсокартона, кирпича или бетона
3. Основной корпус R-box и видимые части(смесители с обозначением RS/NO/CR/TD 065.00 или 066.00) упакованы и поставляются отдельно, что препятствует повреждению хромированной поверхности в процессе установки.
4. Для R-box подходят все виды смесителей Ravak с обозначением 065.00, 066.00.
5. R-box является водонепроницаемым. Это предотвращает протеканию воды как в R-box, так и в стену.

Комплектация

Проверка комплектности упаковки

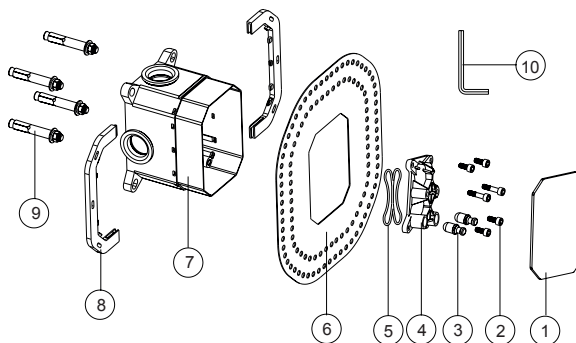
Список содержимого упаковки:

Проверьте, пожалуйста, содержимое упаковки. В случае некомплектности, контактируйте нас.

Примечание:

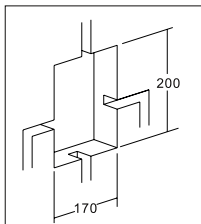
1. Отдельные элементы могут быть изменены производителем без предупреждения, если изменение не влияет на функциональность изделия.
2. Чертежи несут рекомендательный характер. Технические чертежи найдете на www.ravak.ru.

Номер	Наименование позиции	Кол-во
1.)	Картонный защитный вкладыш	1шт.
2.)	Шестигранный винт	6шт.
3.)	Монтажная заглушка	2шт.
4.)	Крышка	1шт.
5.)	Уплотнитель крышки	1шт.
6.)	Резиновый уплотнительный манжет	1шт.
7.)	Корпус R-box с разделительной частью	1шт.
8.)	Монтажная рамка	1шт.
9.)	Анкерный винт	4шт.
10.)	Шестигранный ключ	1шт.

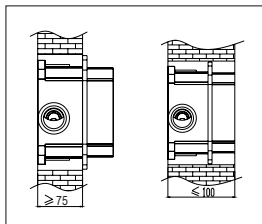


Строительная подготовка

- 1 Размер отверстия в стене должен совпадать с размерами ниже:

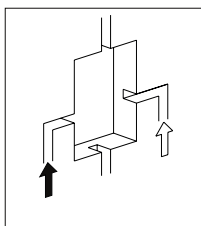


Необходимый размер отверстия в стене:
ширина ≥ 170 мм
высота ≥ 200 мм



Минимальная глубина для R-box 75 мм, максимальная 100 мм

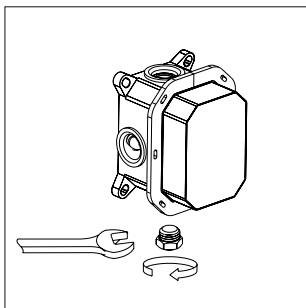
- 2 Требования по подключению воды: с левой стороны горячая вода, с правой - холодная.



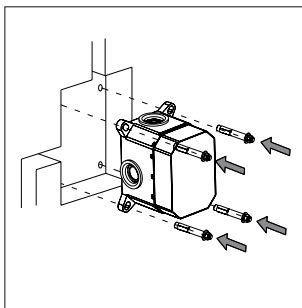
- 3 Давление воды: 0,05 Мра - 1,0 Мра
Температура воды: 5 - 90 С

Последовательность установки

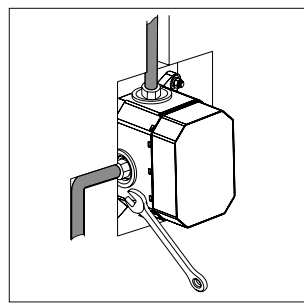
- 1 Последовательность установки



R-box готов к использованию с одним выводом (напр. душ) смесителя скрытого монтажа. В случае необходимости дополнительного вывода воды, открутите гайку снизу R-box с помощью ключа.



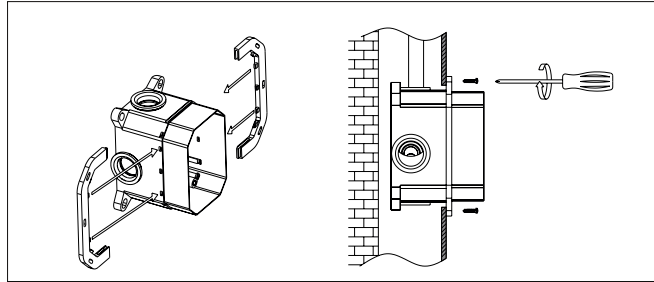
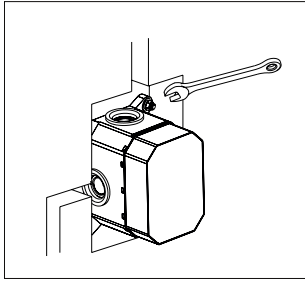
Сделайте отверстие в стене необходимого размера. Затем просверлите 4 отверстия для фиксации в обозначенных местах.



Подключите подачу холодной и горячей воды к R-box. Также подключите один или два вывода воды (ванна/душ).



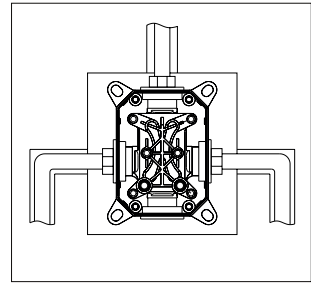
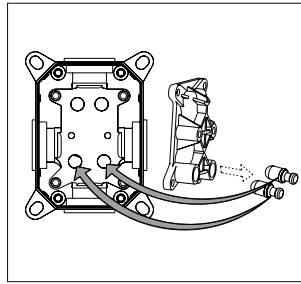
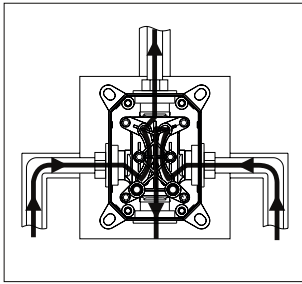
на
им



Поместите R-box в отверстие в стене и закрепите с помощью ключа и 4 шурупов. Перед тем как затянуть шурупы, проверьте с помощью уровня, если R-box установили в правильном положении.

Если стена глухая, установите R-box с монтажной рамкой согласно рисунку. Затем зафиксируйте R-box с помощью шурупов.

2 Проверка герметичности

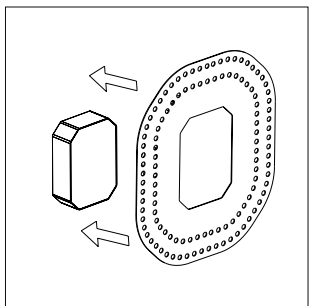
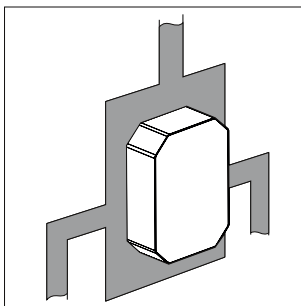
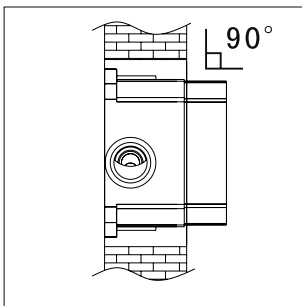


Пустите воду на несколько минут, чтобы промыть трубы от песка, грязи и прочих загрязнений.

Снимите крышку встроенного механизма, вставьте две загрузки согласно рисунку. Потом заново установите крышку. Проверьте правильность установки уплотнительня крышки.

Откройте воду для проверки герметичности всех частей. ИЗ R-BOX НЕ ДОЛЖНА ТЕЧЬ ВОДА.

3 Крепление к стене

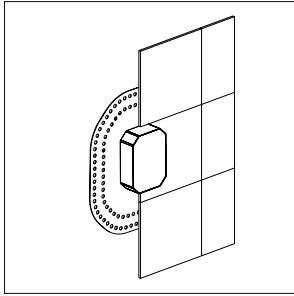


Важно: проверьте чтобы выступающая часть R-box была под прямым углом к стене. Это необходимо для облицовки стены.

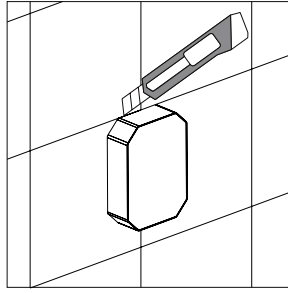
После проверки герметичности, зафиксируйте R-box и трубы строительным раствором.

Приклейте резиновый манжет вокруг выпирающей части R-box на плитку.

да



Облицовка. Старайтесь положить плитку максимально ровно - это важно при установке лицевой части смесителя.

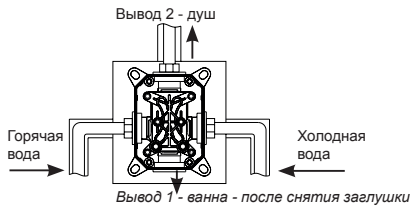


При облицовке, обрежьте выступающие края R-box. Установка R-box завершена и можно приступить к установке лицевой части смесителя, предназначенного для R-box (упаковано и продается отдельно, с обозначением RS/NO/CR 065-00 или 066.00).

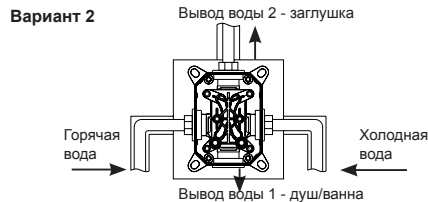
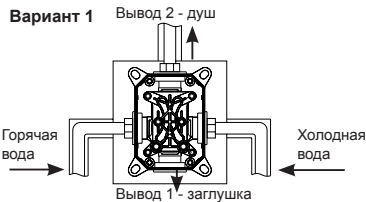
Применение

R-box - это только скрытая часть, без лицевой крышки смесителя скрытого монтажа для душа или ванной (RO/NO/CR/TD 065.00 и 066.00).

1. Схема разводки RS / NO / CR / TD 065.00



2. Схема разводки RS / NO / CR / TD 066.00

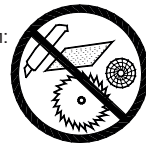


Чистка и уход

Чистка и уход.

Чтобы ваш смеситель сохранял свой вид, пожалуйста, придерживайтесь следующих правил:

- Для чистки смесителя используйте RAVAK Cleaner Chrome или теплую чистую воду, либо другие неагрессивные средства, которые не повредят хромированный слой.
- Для протирания смесителя используйте мягкую ткань, чтобы не поцарапать поверхность смесителя.
- Ни в коем случае не используйте средства содержащие хлор или кислоты, а также средства с содержанием абразивов.



Инструкция по установке носит информативный характер. RAVAK a.s. оставляет за собой право на изменения.

Cali

1. Ir
2. M
3. B
a
4. L
5. R
a

P

Veri
Liste
Vä r
Men
1. Ur
ac
2. Sc

Nu
tat
1.)

- 2.)
- 3.)
- 4.)
- 5.)
- 6.)
- 7.)

- 8.)
- 9.)
- 10

RO

Instrucțiuni pentru montaj

Corpul principal pentru bateria sub tencuială R-box RB 070.50

Calitățile bateriei R-box

1. Instalare simplă și rapidă.
2. Montaj simplu în rigips și în perete de zidărie.
3. Bateria R-box și piesele ei componente (bateriile cu codul RS/NO/CR/TD 065.00 sau 066.00) sunt ambalate și livrate separat, ceea ce împiedică deteriorarea suprafețelor cromate în cursul instalării.
4. La bateria R-box pot fi montate toate tipurile de baterii Ravak care au codurile 065.00, 066.00.
5. R-box este proiectat în așa fel încât să fie rezistent la apă. Aceasta împiedică pătrunderea apei atât în R-box, cât și în perete.

Piese componente

Verificarea caracterului complet al pachetului

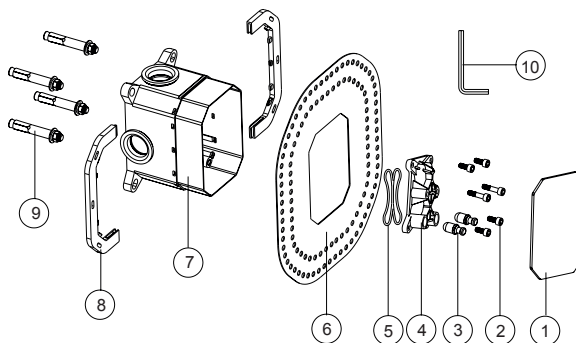
Lista pieselor din ambalaj:

Vă rugăm controlați conținutul ambalajului, în caz de lipsuri vă rugăm să ne contactați.

Mențiuni:

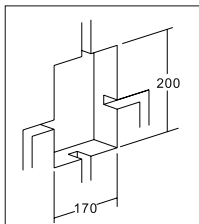
1. Unele piese componente pot să fie înlocuite de către producător cu altele fără o avertizare prealabilă în acest sens, dacă acest lucru nu influențează funcționalitatea produsului.
2. Schițele au doar valoare de referință. Schițele tehnice ale produsului le găsiți pe pagina www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Număr	Denumirea poziției	Cantitate
1.)	Piesă separatoare din carton pentru protecție	1 buc
2.)	Șuruburi imbus	6 buc
3.)	Cep apă	2 buc
4.)	Placă de protecție	1 buc
5.)	Garnitura plăcii de protecție	1 buc
6.)	Manșon etanș de cauciuc	1 buc
7.)	Corpul R-box cu componenta de distribuție	1 buc
8.)	Ramă pentru montaj	1 buc
9.)	Șuruburi pentru ancorare	4 buc
10.)	Cheie imbus	1 buc

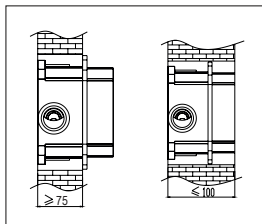


Pregătirea pentru montaj

- 1 Mărirea deschiderii din perete trebuie să corespundă dimensiunilor, vezi mai jos.

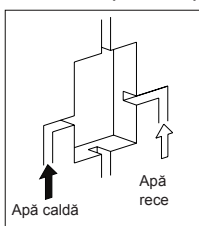


Mărirea necesară a deschiderii în perete este:
lățimea ≥ 170 mm
înălțimea ≥ 200 mm



Adâncimea minimă a bateriei R-box este 75 mm, adâncimea maximă este 100 mm.

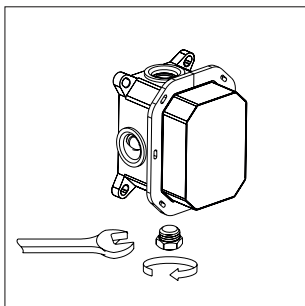
- 2 Specificații cu privire la aducția apei: pe partea stângă este alimentarea cu apă caldă, pe partea dreaptă cu apă rece.



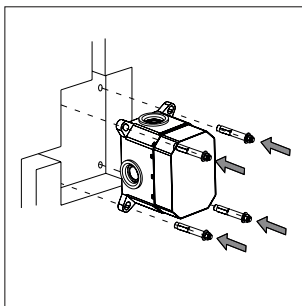
- 3 Presiunea apei: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Temperatura apei: 5°C - 90°C

Instrucțiuni pentru montaj

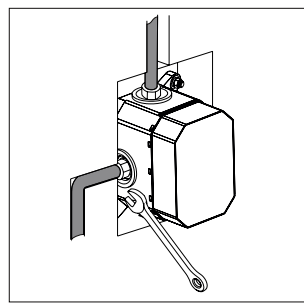
- 1 Instrucțiuni pentru montaj



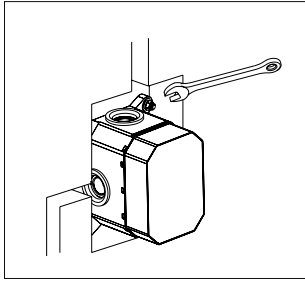
R-box este pregătit pentru bateria unifuncțională pentru duș cu montare sub tencuială. În cazul instalării unei baterii multifuncționale sub tencuială, piulița R-boxului trebuie demontată de dedesubt cu ajutorul cheii.



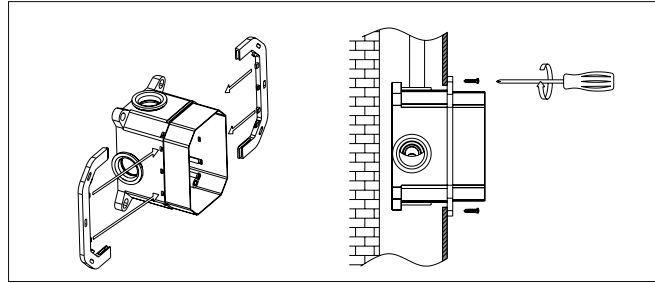
Creați o deschidere în perete pentru R-box cu o mărime potrivită. După aceea, găuriți deschideri pentru cele 4 șuruburi de ancorare conform punctelor marcate.



Racordați alimentarea cu apă rece și caldă la R-box. Apoi racordați în același fel alimentarea cu apă pentru unul sau două puncte de consum (duș / cadă).

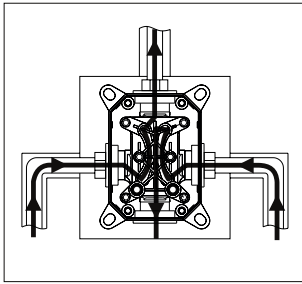


Introduceți R-box în deschiderea din perete și fixați-o în cele 4 șuruburi folosind cheia. Înainte de a strânge șuruburile, asigurați-vă că R-boxul este instalat în poziție orizontală și verticală.

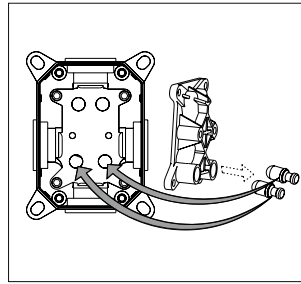


Dacă peretele este gol, instalați R-boxul cu ajutorul ramei pentru montaj, conform ilustrației, apoi fixați R-box în perete cu ajutorul șuruburilor autofiletante.

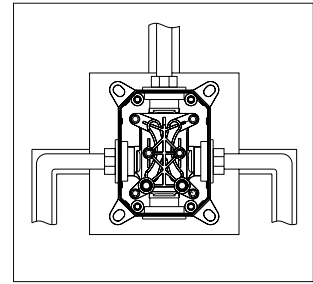
2 Proba de etanșeitate



Deschideți apa pentru câteva minute, pentru ca țevile să se curețe de nisip și alte impurități.

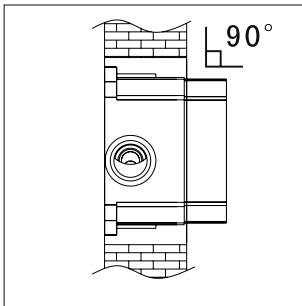


Demontați placa de protecție din piesa centrală, introduceți cele două cepuri conform ilustrației. După aceea, montați din nou placa de protecție. Asigurați-vă că ați poziționat corect garnitura plăcii de protecție.

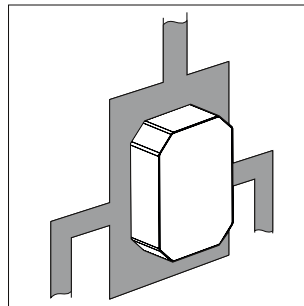


Deschideți apa pentru a verifica etanșeitatea tuturor componentelor. **DIN R-BOX NU ARE VOIE SĂ CURGĂ DELOC APĂ.**

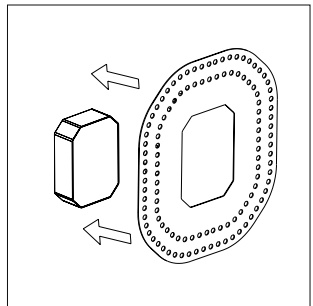
3 Etanșarea în perete



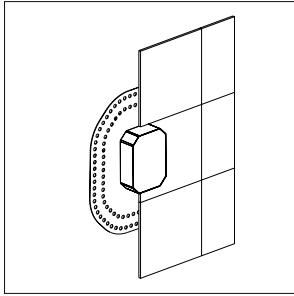
Important: asigurați-vă că partea R-boxului care iese din perete este perfect perpendiculară pe suprafața peretelui. Acest lucru este important pentru placarea peretelui.



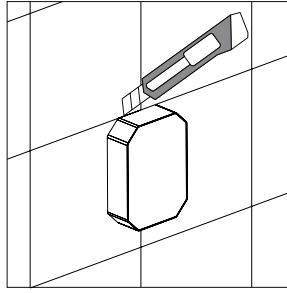
După ce v-ați asigurat că toate piesele sunt corect fixate, fixați R-boxul și țevile de apă cu mortar.



Lipiți rama de cauciuc pe perete în jurul pieselor R-box care ies din perete cu un lipici adecvat.



Placarea. Străduiți-vă să placați în jurul R-boxului în așa fel încât plăcile să fie perfect drepte, acest lucru este important pentru instalarea părții superioare a bateriei.

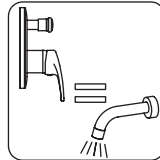
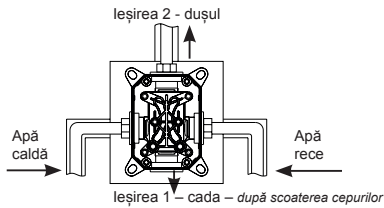


După placare, tăiați părțile rămase în afară ale R-boxului. După aceasta, instalarea R-boxului este deja terminată și putem continua cu instalarea părții superioare a bateriei destinate pentru R-box (aceasta este ambalată și comercializată separat, cu codul RS/NO/CR 065.00 sau 066.00).

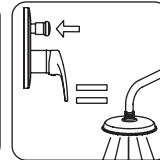
Utilizare

R-box este doar partea inferioară, fără partea superioară a bateriei sub tencuială pentru duș sau pentru cadă (RS / NO / CR / TD 065.00 și 066.00).

1. Schema distribuției RS / NO / CR / TD 065.00



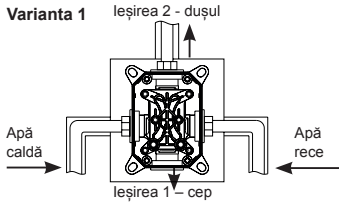
Dacă maneta este în poziția inițială, apa va curge dintr-una din ieșiri.



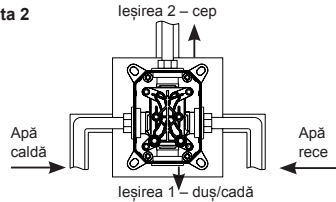
Prin apăsarea întrerupătorului spre perete, apa va curge din cea de-a doua ieșire.

2. Schema distribuției RS / NO / CR / TD 066.00

Varianta 1



Varianta 2



Curățarea și întreținerea

Curățarea și întreținerea

Pentru ca bateria dvs. să își păstreze calitățile pe termen lung, vă rugăm să respectați următoarele principii:

1. Pentru curățarea bateriei folosiți RAVAK Cleaner Chrome sau apă caldă, eventual alte produse neagresive, care nu atacă stratul de suprafață de crom.
2. Pentru uscarea suprafeței bateriei folosiți o țesătură moale și fină – limitați astfel să zgâriați suprafața bateriei.
3. În nici un caz nu folosiți produse care conțin clor sau acizi și nici produse de curățare care conțin pulbere fină.



Instrucțiunile pentru montaj au un caracter pur informativ. Societatea RAVAK S.A. își rezervă dreptul de a opera modificări.

Occ

1. П

2. П

3. С

а

Х

4. Д

5. R

Т

К

Пер

Пер

Пер

При

1. Вл

2. Кр

на

Нс

1.)

1к

2.)

3.)

4.)

5.)

6.)

7.)

8.)

9.)

10

UA

Інструкція з монтажу Вмонтований механізм для змішувачів прихованого монтажу R-box RB 070.50

Особливості R-box

1. Простий та швидкий монтаж.
2. Легкий монтаж на гіпсокартон або цегляну стіну.
3. Основний корпус R-box та верхні частини (змішувачі з позначками RS/NO/CR/TD 065.00 або 066.00) запаковуються та постачаються окремо, що запобігає пошкодженню хромованої поверхні під час монтажу.
4. Для R-box підходять усі види змішувачів Ravak з позначками 065.00, 066.00.
5. R-box відрізняється водонепроникністю. Це запобігає потраплянню води як до самого R-box, так і до стіни.

Комплектація

Перевірка комплектації упаковки

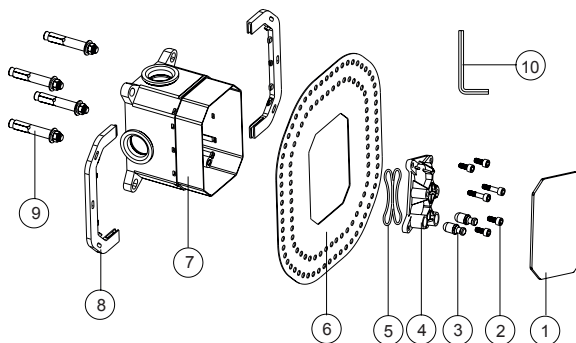
Перелік позицій упаковки:

Перевірте, будь ласка, вміст упаковки, і у випадку розбіжностей зверніться до нас.

Примітки:

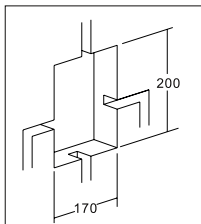
1. Виробник може без попередження змінити окремі позиції, якщо це не впливає на функціональність виробу.
2. Креслення носять лише рекомендаційний характер. Технічне креслення виробу знайдете на www.ravak.cz/cz/vodovodni-baterie.

Номер	Назва позиції	Кількість
1.)	Картонна захисна прокладка	1ks
2.)	Шестигранний гвинт	6шт.
3.)	Монтажна заглушка	2шт.
4.)	Захисна пластина	1шт.
5.)	Ущільнювач захисної пластини	1шт.
6.)	Гумова ущільнювальна манжета	1шт.
7.)	Корпус R-box з розподільною частиною	1шт.
8.)	Монтажна пластина	1шт.
9.)	Анкерний гвинт	4шт.
10.)	Шестигранний ключ	1шт.

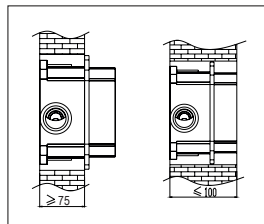


Příprava k montáži

- 1 Velikost otvorů ve zdi musí být shodná s rozměry, viz. níže

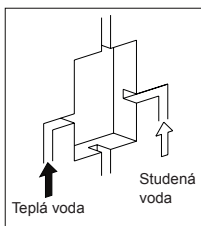


Požadovaná velikost otvoru ve zdi je:
šířka ≥ 170 mm
výška ≥ 200 mm



Minimální hloubka R-boxu je 75 mm, maximální je 100 mm.

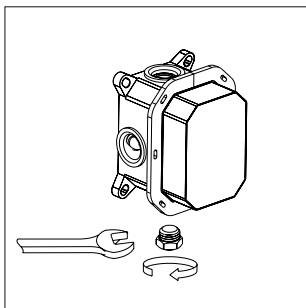
- 2 Požadavky pro přívod vody: na levé straně přítok teplé vody, na pravé straně studené vody.



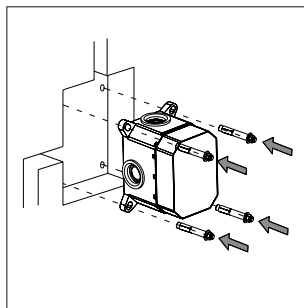
- 3 Tlak vody: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Teplota vody: 5°C - 90°C

Průvodce instalací

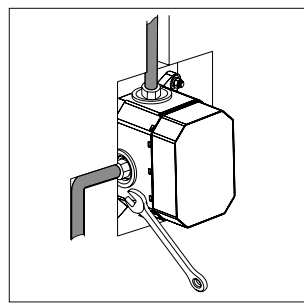
- 1 Průvodce instalací



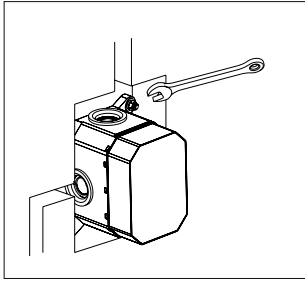
R-box připravený pro jednofunkční směšovač (pouze sprcha) skryté montáže. V případě instalace multifunkčního směšovač skryté montáže je třeba zespodu R-boxu otevřít šroubek pomocí klíče.



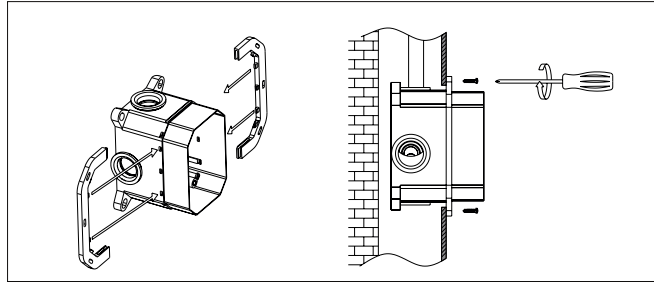
Vytvořte v zdi otvor potřebné velikosti pro instalaci R-boxu. Potom vyvrtajte čtyri otvory pre šroubky v označených miestach.



Pripojte prívod studenej a horúcej vody do R-boxu. Potom tak isto pripojte viedenie zmiešanej vody do sprchy alebo kúpeľa/sprchy.

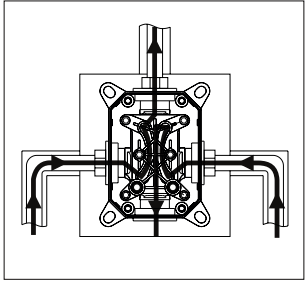


Вставте R-box у отвір та закріпіть 4 гвинтами за допомогою ключа. Перш ніж затягнути гвинти переконайтеся у тому, що R-box знаходиться у правильному положенні (було дотримано усіх монтажних розмірів).

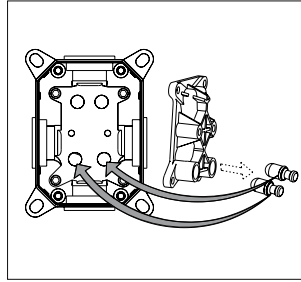


Якщо стіна, на яку встановлюється R-box глуха, тоді він кріпиться за допомогою монтажних пластин згідно з малюнком, а вже потім фіксується до стіни саморізами.

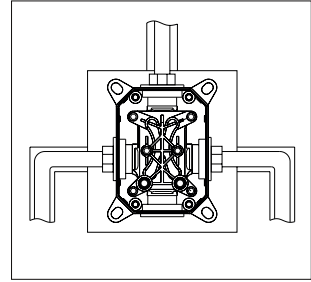
2 Перевірка герметичності



Аби труби ретельно промилися від піску та інших дрібних забруднень, увімкніть на декілька хвилин воду.

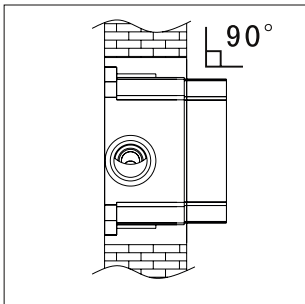


Зніміть захисну пластину з вмонтованого механізму (R-box), потім згідно з малюнком поставте дві заглушки. Після цього знову встановіть захисну пластину. Переконайтеся, що ви правильно встановили ущільнювач захисної пластини.

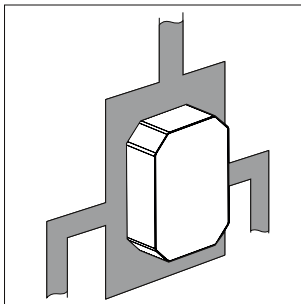


Увімкніть воду для перевірки герметичності усіх частин. **ПРОТІКАННЯ R-BOX БУТИ НЕ ПОВИННО.**

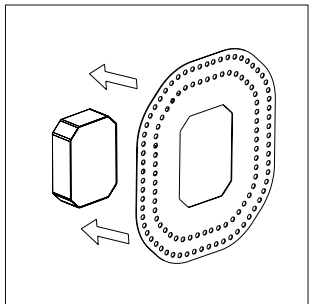
3 Кріплення до стіни



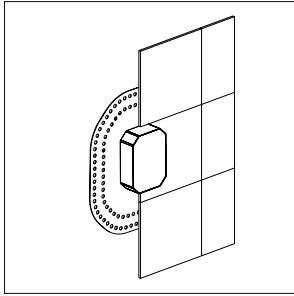
ВАЖЛИВО: переконайтеся, що плоскість стіни та плоскість R-box співпадають (було дотримано усіх монтажних розмірів). Це необхідно для обкладання плиткою стіни.



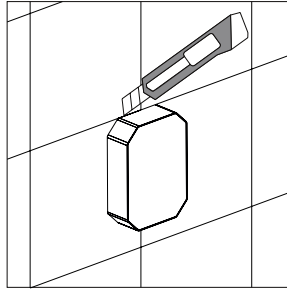
Після того як Ви переконалися у герметичності всіх частин, зафіксуйте R-box та труби будівельним розчином.



За допомогою клею для плитки приклейте ущільнювальну манжету до стіни навколо виступаючої частини R-box.



Облицювання плиткою. Намагайтеся місце навколо R-box обкласти плиткою ідеально рівно, адже це впливає на правильну установку верхньої частини змішувача.

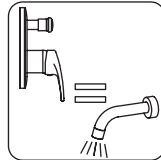
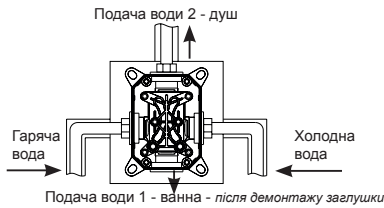


Після облицювання обріжте зайві виступаючі частини R-box. Нарешті установка R-box майже закінчена і можна перейти до установки верхньої частини змішувача для R-box (запаковується та продається окремо, з позначкою RS/NO/CR 065.00 або 066.00).

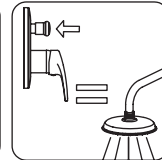
Використання

R-box є лише нижньою частиною без верхньої частини змішувача прихованого монтажу для душу чи ванни. (RS / NO / CR / TD 065.00 та 066.00)

1. Схема водопровідної мережі RS / NO / CR / TD 065.00



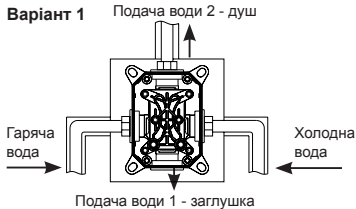
Перемичка в основному положенні свідчить про режим „ванна“.



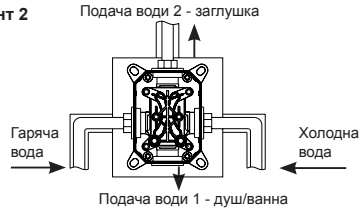
Натиснутий перемичка свідчить про режим „душ“.

2. Схема водопровідної мережі RS / NO / CR / TD 066.00

Варіант 1



Варіант 2



Очищення та догляд

Аби Ваш змішувач на протязі тривалого часу мав гарний вигляд, необхідно дотримуватися таких правил:

- Для чищення змішувача використовуйте засіб RAVAK Cleaner Chrome, чисту теплу воду або інші неагресивні засоби, які не пошкоджують поверхневий шар хрому.
- Для витирання поверхні змішувачів використовуйте м'яку, присмну на дотик тканину - це допоможе запобігти виникненню подряпин на поверхні змішувача.
- У жодному разі не застосовуйте засоби для чищення та миття, що містять хлор, кислоту або пісок.



Інструкція з монтажу носить виключно інформативний характер.
Компанія RAVAK a.s. залишає за собою право вносити зміни.

Pro
1. Ir
2. M
3. L
o
p
4. Il
a
5. L
a

In
Con
Liste
Con
Ren
1. Le
si
2. Le

N°
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10

FR

Notice de montage

Corps pour mitigeurs encastrés R-Box RB 070.50

Propriétés du R-Box

1. Installation facile et rapide
2. Montage facile dans les plaques de plâtre et dans les murs de brique
3. Le R-box ainsi que les parties apparentes (robinetterie avec la désignation RS/NO/CR/TD 065.00 ou 066.00) sont emballés et livrés séparément, ce qui empêche l'altération des surfaces chromées pendant l'installation.
4. Il est possible d'installer sur le R-Box tout type de robinetterie Ravak avec la désignation 065.00, 066.00.
5. Le R-box est conçu de telle façon qu'il est imperméable. Cela empêche toute infiltration d'eau, aussi bien dans le R-Box, que directement dans le mur.

Inventaire

Contrôle si l'emballage est complet

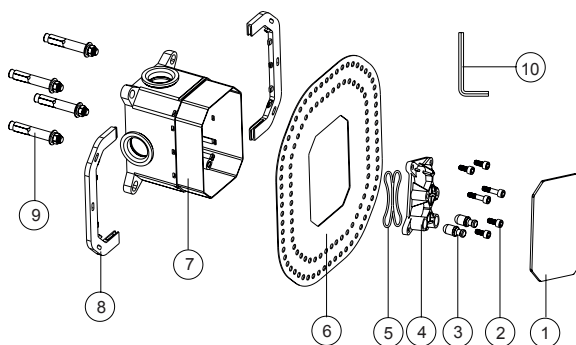
Liste des pièces contenues dans l'emballage:

Contrôlez svp le contenu de l'emballage, et en cas d'irrégularités, contactez-nous.

Remarques:

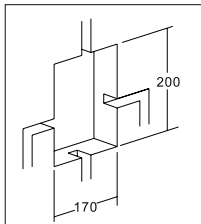
1. Les éléments individuels peuvent être modifiés par le fabricant sans préavis, si cela n'a pas d'impact sur la fonctionnalité du produit.
2. Les dessins sont uniquement illustratifs. Vous trouverez les dessins techniques sur la page www.ravak.fr/fr/robinetteries

N°	Nom	Nombre
1.)	Carton protecteur	1pce
2.)	Vis à tête 6 pans creuses	6pces
3.)	Caches de montage d'eau	2pces
4.)	Capot	1pce
5.)	Joint de capot	1pce
6.)	Manchon d'étanchéité en caoutchouc	1pce
7.)	Corps du R-box avec distribution	1pce
8.)	Cadre de montage	1pce
9.)	Vis de montage	4pces
10.)	Clé 6 pans	1pce

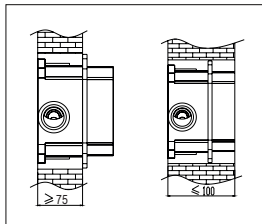


Préparation pour le montage

- 1 Dans le mur, la taille de l'ouverture doit être en accord avec les dimensions indiquées plus bas.

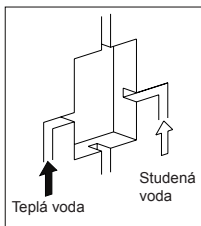


La taille requise pour l'ouverture dans le mur est: largeur ≥ 170 mm hauteur ≥ 200 mm



Profondeur minimale pour le R-box est 75 mm, Maximale est 100 mm.

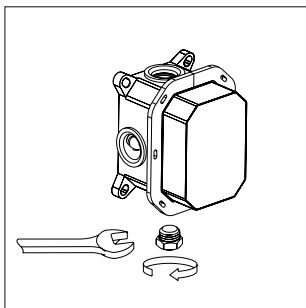
- 2 Contraintes pour l'arrivée d'eau: arrivée d'eau chaude à gauche, arrivée d'eau froide à droite.



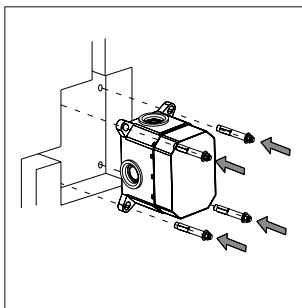
- 3 Pression de l'eau: 0,05 Mpa - 1,0 Mpa
Température de l'eau: 5°C - 90°C

Guide d'installation

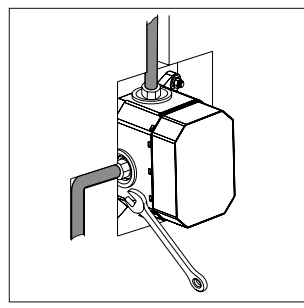
- 1 Guide d'installation



Le R-box est prévu pour un mitigeur de douche encastré pour une fonction. Dans le cas d'une installation d'un mitigeur encastré multifonction, il est nécessaire de démonter le boulon à la base du R-Box grâce à la clé.



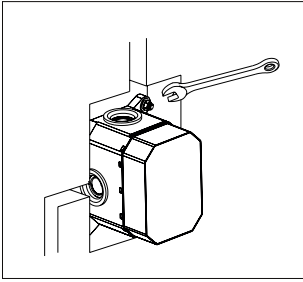
Créez le trou d'installation pour le R-Box dans le mur aux dimensions requises. Ensuite, forez les trous pour les 4 vis de positionnement selon les points marqués.



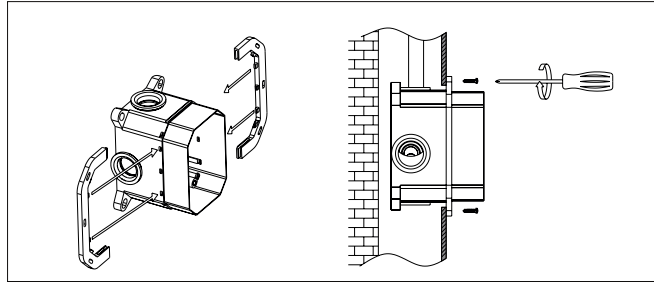
Raccordez les arrivées d'eau froide et d'eau chaude dans le R-Box. De la même façon, raccordez les sorties d'eau pour 1 ou 2 sorties (douche/baignoire).



n.

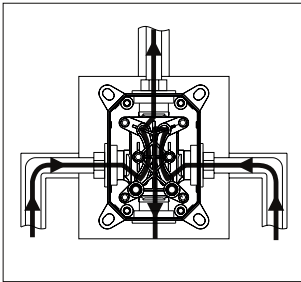


Insérez le R-Box dans le trou du mur et fixez le à l'aide des 4 vis avec la clé. Assurez-vous que le R-Box est bien installé horizontalement et verticalement.

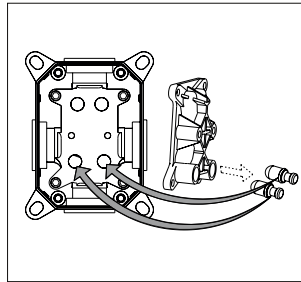


Si le mur est creux, installez le R-Box à l'aide du cadre de montage d'après le schéma. Ensuite, fixez le R-Box au mur à l'aide de vis autoforeuses.

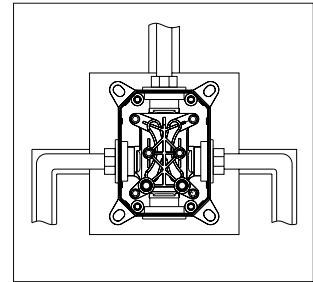
2 Test d'étanchéité



Ouvrez le robinet d'eau pendant quelques minutes, afin de rincer les tuyaux, d'éventuel sable et d'autres impuretés.

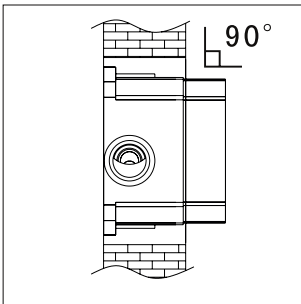


Démontez le capot du corps intégré. Insérez les 2 caches d'écoulement d'après le schéma. Ensuite, remontez le capot. Vérifiez de bien avoir placé le joint du capot.

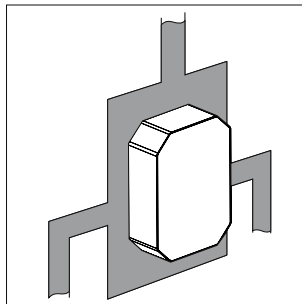


Ouvrez le robinet d'eau pour contrôler la parfaite étanchéité de toutes les pièces. **LE R-BOX NE DOIT PAS FUIRE.**

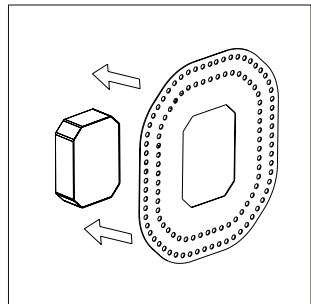
3 Étanchéité dans le mur



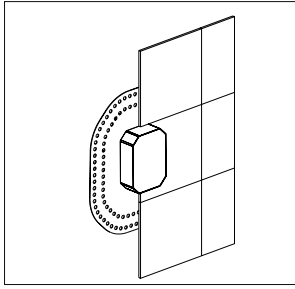
Important: Assurez-vous que la partie saillante. Du R-Box est parfaitement perpendiculaire à la surface du mur.



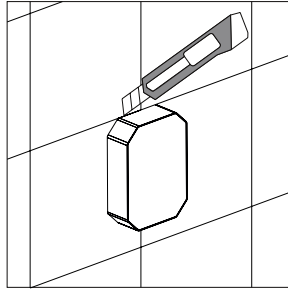
Lorsque vous vous êtes assurés que tout est parfaitement étanche, fixez le R-Box et la tuyauterie avec du mortier.



Collez la rondelle en caoutchouc au mur autour de la partie saillante du R-Box avec de la colle pour carrelage.



Carrelage. Efforcez-vous de carrelé le pourtour du R-Box de manière à ce que les carrelages soient parfaitement droits. C'est important pour la bonne installation de la partie supérieure du mitigeur.

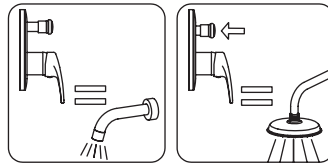
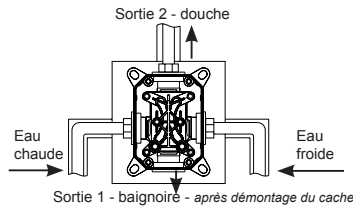


Après la pose du carrelage, découpez la partie du R-Box qui dépasse. Ensuite l'installation du R-Box est terminée et nous pouvons continuer avec l'installation de la partie supérieure prévue pour le R-Box (emballée et vendue séparément, avec la désignation RS/NO/CR 065.00 ou 066.00).

Utilisation

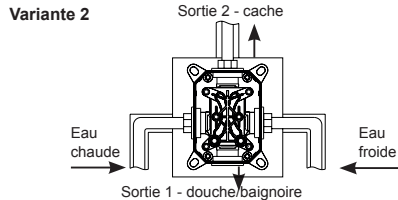
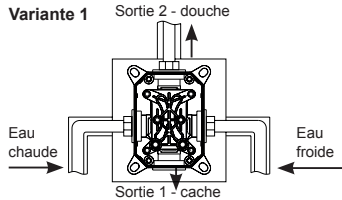
Le R-Box est uniquement la partie inférieure, sans la partie supérieure du mitigeur de douche ou de baignoire encastré (RS/NO/CR/TD 065.00 et 066.00).

1. Schéma de raccordement RS / NO / CR / TD 065.00



Si l'inverseur est en position de base, l'eau sera évacuée par une sortie. Par pression de l'inverseur en direction du mur, l'eau coulera par l'autre sortie.

2. Schéma de raccordement RS / NO / CR / TD 066.00



Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien

Pour que votre mitigeur conserve longtemps son aspect initial, respectez svp ces recommandations:

1. utilisez RAVAK Cleaner Chrome pour nettoyer le mitigeur, ou de l'eau chaude propre, ou d'autres produits non agressifs, qui n'altèrent pas la couche de surface de chrome
2. Pour sécher la surface du mitigeur utilisez un chiffon doux pour éviter les rayures.



Le guide de montage n'a qu'un caractère informatif.
La société RAVAK a.s. se réserve le droit le modifier.

R

Fea
1. E
2. E
3. T
O
4. It
5. T

P
Plea
If ar
Rem
The i
The i

Nc
1.)
2.)
3.)
4.)
5.)
6.)
7.)
8.)
9.)
10



AJ

Mounting Instruction

R-box universal Single-lever mixer for concealed instalation RB 070.50

Features of R-Box

1. Easy and quick installation.
2. Easy-installation in solid and cavity wall.
3. The Pre-embedded part (R-box) and control valve (mixers with name RS/NO/CR/TD 065.00 or 066.00) are installed separately, so that it can avoid any damage on the chrome surface.
4. It can work with all Ravak mixers marking 065.00 or 066.00.
5. The plate is designed with water-proof. It can avoid water penetrating into the R-box or inside wall.

e
on

Packing list

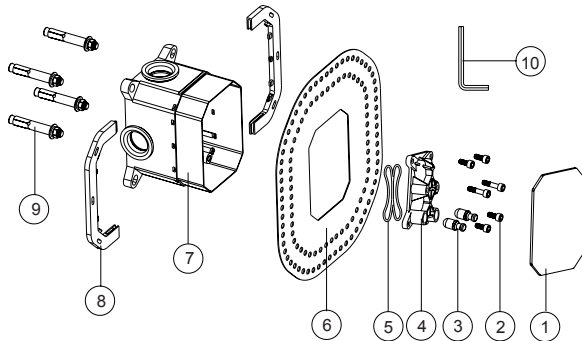
Please check whether all the items in the packing list are included in the box.
If any item is missed, please contact us or the local agent for help.

Remarks:

The accessories might be changed without in advance notification when the change doesn't affect the usage.

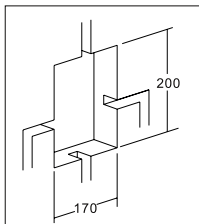
The appearance and dimension of the product are subjected to the real product. The drawing or photo is for reference only.

No.	DESCRIPTION	QTY(PC)
1.)	Indicating board	1
2.)	Allen head Screw	6
3.)	Plus	2
4.)	Sealing board for E-box	1
5.)	Ring for sealing board	1
6.)	Plaster guard	1
7.)	R-box (Pre-embedded part)	1
8.)	Supporting stand	1
9.)	Expansion screw	4
10.)	Allen Key	1

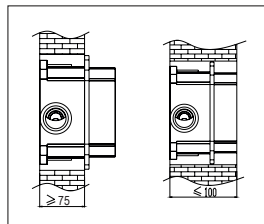


Preparation before installation

- 1 The size of the hole in the wall for installation complies with the dimension required below.

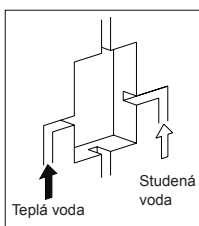


The required size of the hole in the wall is :
Length ≥ 170 mm;
Height ≥ 200 mm.



The minimum depth of the e-box is 75mm, maximum is 100mm.

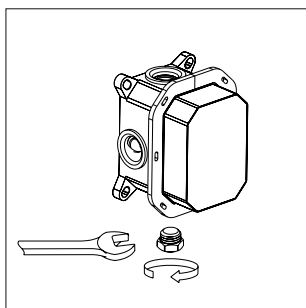
- 2 Requirement of water pipe: left side is for hot water, right side is for cold water.



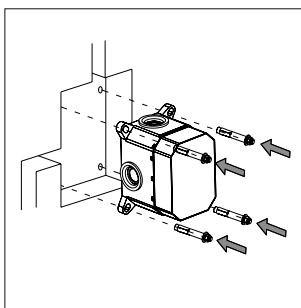
- 3 Water pressure: 0.05Mpa- 1.0Mpa
Best performance at: 0.05Mpa-1.0Mpa
Temperature of water: 5° - 90°C

Installation guide

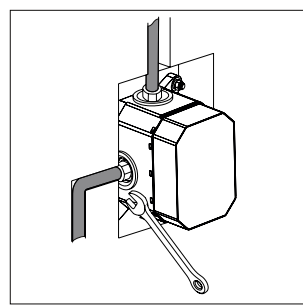
- 1 Installation guide



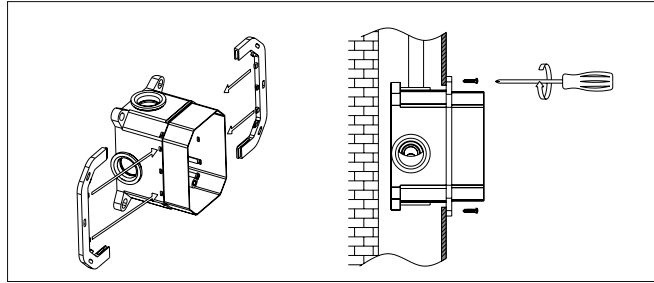
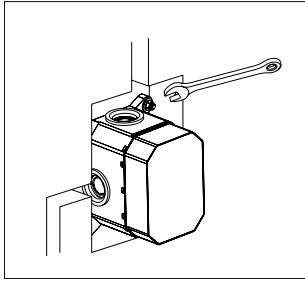
1.R-box is ready for single lever wall in mixer. In case of multifunction valve, please dismount one of matrix from below by mounting key.



Drill the installation hole referring to the drawing of the hole provided. Then drill 4 positioning holes according to the positioning marks.



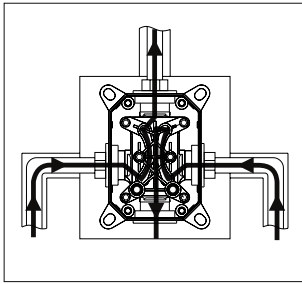
Connect the inlets of hot and cold water pipes as well as other function water pipes to the E-box, tighten with wrench.



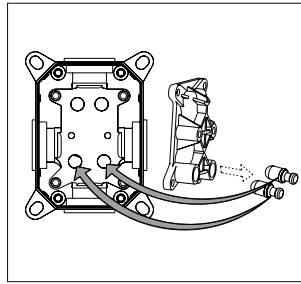
Put the R-box into the hole drilled and fix the R-box with 4pcs of expansion screws. Before tightly fix with wrench, please adjust the R-box to make sure that it levels with the ground.

If the wall is not solid, but cavity wall. Please install a supporting stand for the E-box referring to the drawing. Then fix the R-box to the wall with self tapping screws.

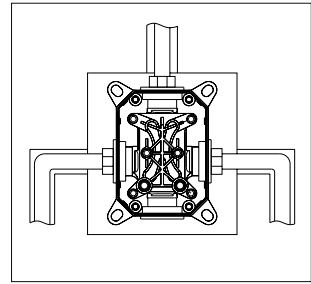
2 Testing procedure



Open the water supply valve to check whether any leaking from any connection parts.

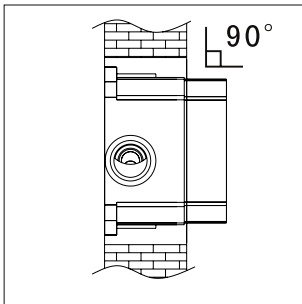


Disassemble the sealing board from the embedded body with the provided Allen Key. Remove the two sealing rubber plugs from the body. Then re-install the sealing board with the Allen key.

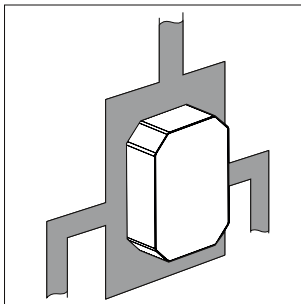


Open the water supply valve for a few minutes in order to flush all the mud and sand in the pipes.

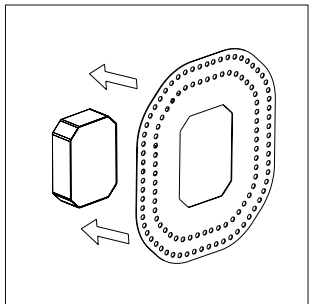
3 Sealing wall



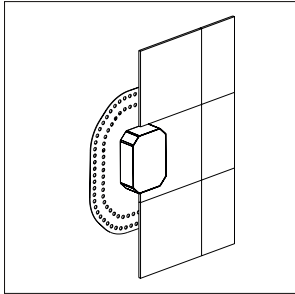
Important: make sure the protruding part of R-box is perpendicular to the surface of the wall. It is critical for putting tile on the wall.



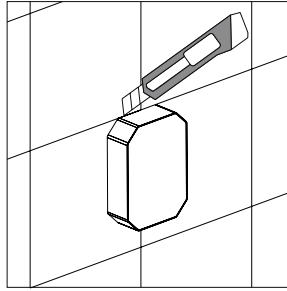
Make sure no leaking after the test mentioned above, then seal the R-box and the water pipe with cement.



Glue the plaster guard around the protruding R-box to protect the wall around the R-box.



Tiling. Try to narrow the gap between the protruding R-box and the tile. It is critical for installing the control valve later.

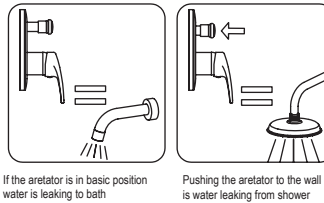
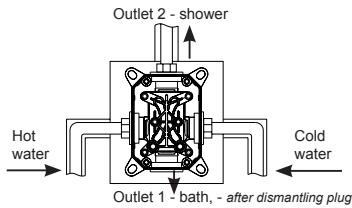


After tiling, cut the protruding part of the R-box. Then we have finished the installation of the R-box. We can continue the installation of the control valve now, with marking RS/NO/CR/TD 065.00 or 066.00.

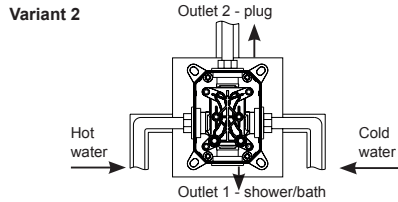
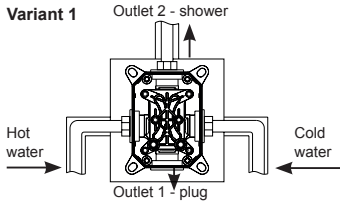
Using guide

The R-box is only the pre-embedded part of the wall in shower or bath/shower mixer (RS/NO/CR/TD 065.00 or 066.00).

1. Water distribution scheme RS / NO / CR / TD 065.00



2. Water distribution scheme RS / NO / CR / TD 066.00



Maintenance

To keep the product clean & shining, follow the as below:

1. If any dirt, clean with RAVAK Cleaner Chrome, or clean water, or any other liquid cleaning detergent which does not disturb of surface layer chromium.
2. Dry it with soft cloth only.
3. Do not use any acid detergent, indissolvable grain-like detergent or soap.



Montážní průvodce je jen informativní. Práva na změnu vyhrazena společností RAVAK a.s.